

FEURIGE INSELN

Feuriges Heizen mit nordischem Weitblick



 **LEDA**
Guss ist Qualität

Inhalt

Feuriges Heizen mit nordischem Weitblick

Flammendes Ofenfeuer und ganz viel Zeit...





Ein Kaminofen hat zwei Seelen, die sich in seinem Umfeld entfalten: Er trägt gestalterisch zum individuellen Interieur Ihres Wohnraums bei, schafft eine angenehme Wohlfühlatmosphäre und bildet so das wärmende Zentrum in Ihrem privaten Reich. Lodernde Flammen sorgen für Entspannung und Inspiration – wie ein Urlaub auf einer Insel. Deshalb nennen wir unsere Kaminöfen FEURIGE INSELN.

A blazing fire and lots of time...

A wood burning stove has two souls which unfurl themselves in its surroundings: It contributes to the individual interior of your living space in a creative way, creates a pleasant feel-good atmosphere and forms a warming centre in your private realm. Blazing flames provide relaxation and inspiration - like an island vacation. That's the reason why we refer to our wood-burning stoves as FIERY ISLANDS.

	Seiten
Guss ist Qualität/ Umweltgerecht	4 - 7
Guss-Öfen mit Speicher	8 - 9
COLONA	10 - 11
DELTA plus	12 - 13
NOVIA plus	14 - 15
ANTIGUA H	16 - 17
Guss-Öfen mit optionalem Wärmespeicher	
COLONA lite	18 - 19
CORNA	20 - 23
Guss-Öfen	
CORNA PS	24 - 25
PEPPA	26 - 21
NOVIA	28 - 29
VISPA	30 - 31
UNICA	32 - 33
APELLA	34 - 35
ANTIGUA	36 - 37
ALLEGRA	38 - 39
ARUBA	40 - 41

	Seiten
Wassertechnik: Wie funktioniert das?	42 - 43
NOVIA W	44 - 45
DELTA W	46 - 47
FONDIA	48 - 49
Planung Ihrer Wassertechnik-Anlage	50 - 53
Wassertechnik-Zubehör – KS04, ZAE	73
Technik: Verbrennungsprinzip UNICA	56
Elektronik: LEDATRONIC und LUC	55 - 57
(Heizhilfe, Katalysator) Sauberer Heizen mit Holz	58 - 59
LEDA Ofen-App: Welcher Ofen passt zu mir?	60 - 61
Volumenstromregler	62 - 63
Technische Daten	64 - 72
Impressum	57

	Legende
Speicherofen nach DIN EN 15250	
inkl. Guss-Speicherelemente	
Guss-Speicherelemente nachrüstbar	
Wassertechnik	





Guss ist Qualität

Entwicklung, Produktion und Service in Deutschland



Qualität ist unser Versprechen

Für höchste Ansprüche an Individualität und Funktionalität haben wir unsere vielfältige Auswahl an Kaminöfen für Sie entwickelt. LEDA steht wie kaum ein anderer Name der Branche für Tradition, höchste Qualität, Langlebigkeit, Komfort und Innovation. Qualität ist dabei seit den Gründungstagen im Jahre 1873 unser oberstes Gebot.

Effizient, langlebig, leistungsstark, individuell und einfach schön – für Ihr anhaltend gutes Wohlfühl.

Bei der Verarbeitung zählen wir auf unser traditionelles, hoch entwickeltes Handwerk und die stete technische Weiterentwicklung unserer Produkte. Unserem Anspruch werden hierbei nur beste Materialien gerecht. So verwenden wir ausschließlich Qualitätsguss: Damals wie heute der hochwertigste Werkstoff im Ofenbau. Er ist von nahezu unbegrenzter Lebensdauer, wärmespeichernd, extrem hitzebelastbar, formstabil und ermöglicht in der Gestaltung selbst feinste Konturen und Designs.

Außerdem – und das liegt uns besonders am Herzen – können Sie Ihre LEDA Feuerstätte damit in aller Ruhe genießen! Die bei anderen Materialien üblichen lauten Knackgeräusche während des Erwärmens und Abkühlens treten bei Guss nämlich nicht auf – denn Guss ist Qualität!

Quality is our promise

We have developed our diverse selection of freestanding stoves to satisfy the highest expectations of individuality and functionality. In this industry, LEDA's name stands for tradition, the highest quality, durability, comfort and innovation, like no other! For that matter, quality has been our top priority since the company was founded in 1873.

Efficient, durable, powerful, individual and simply beautiful – to provide you with a lasting feeling of comfort.

When it comes to workmanship, we rely on our traditional, sophisticated craft and the constant technological advancement of our products. In this regard, only the best materials do justice to our demands. Thus we only use quality cast iron: the highest quality material in stove construction, both then and now. Its lifetime is virtually unlimited, it stores heat, is extremely heat-resistant, dimensionally stable and allows for even the finest contours and designs in its formation.

Furthermore - and this is very close to our hearts - you can enjoy your LEDA stove in peace! The reason for this is that the loud noises which are typical to other materials during their heating and cooling do not occur with cast iron - because cast iron means quality!



*Feuriges Gießen für hochwertigen Ofenbau
*Fiery casting for high quality stove production

Umweltgerecht

Sauberes Heizen mit gutem Gewissen

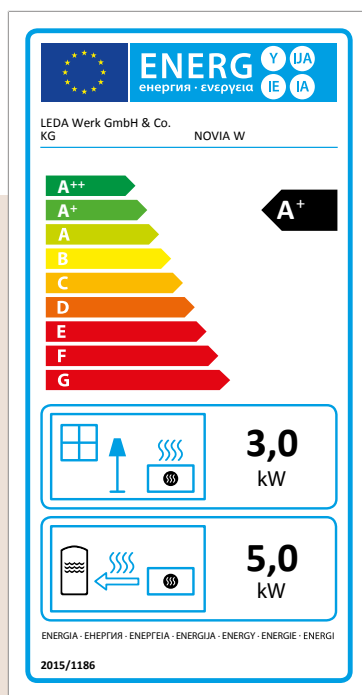


Regenerativ – Heizen mit Holz

Der nachwachsende Rohstoff Holz macht unabhängiger von Erdöl und Gasbrennstoffen. Bei der Verbrennung von Holz wird nur so viel CO₂ freigesetzt, wie das Holz vorher aufgenommen hat. Es verbrennt CO₂-neutral! Die gleiche Menge CO₂ würde ebenfalls bei der natürlichen Verrottung im Wald freigesetzt werden. Holz ist eine regenerative Energiequelle.

Regenerative – heating with wood

The renewable resource wood makes us less dependent on oil and gas fuels. When wood is burnt, only as much CO₂ is released as the wood has previously absorbed. It burns CO₂-neutrally! The same amount of CO₂ would also be released during natural decay in the forest. Wood is a regenerative energy source.



Energielabel – Transparenz bei Effizienz und Umweltfreundlichkeit

Das Energielabel für Feuerstätten mit geschlossener Abgasführung zeigt alle wesentlichen Produkteigenschaften und macht deutlich, dass der nachwachsende Energieträger Holz neben der neutralen CO₂-Bilanz auch ausgezeichnete Werte in der Wärmeleistung aufweist.

Neben den neun Energieeffizienzklassen von A++ bis G, farblich von grün nach rot abgestuft, zeigt der schwarze Pfeil rechts die Energieeffizienzklasse des Gerätes an. Unter der Klassifizierung befinden sich zwei Felder: das obere für die Wärmeabgabe in kW im Aufstellraum, das untere für eine mögliche Wärmeabgabe über einen Wärmeträger (Feuerstätten mit wasserführenden Bauteilen) in ein Warmwassersystem.

Energy label – efficient and environmentally friendly transparency

The energy label for stoves with closed flue gas routing shows all the essential product characteristics and makes it clear that wood, a renewable energy source, not only has a neutral CO₂ balance but also excellent values in heat output.

In addition to the nine energy efficiency classes from A++ to G, graded in colour from green to red, the black arrow on the right indicates the energy efficiency class of the stove. Below the classification are two boxes: the upper one is for the heat output in kW in the room where the stove is installed, the bottom one for a possible heat output via a heat transfer medium (stoves with water-bearing components) in a hot water system.

Öfen mit Speicher

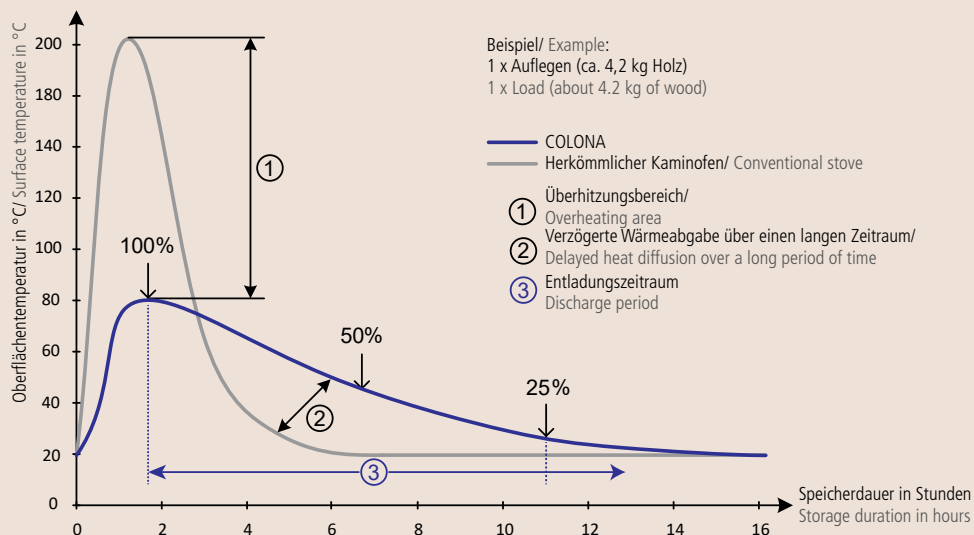
Kaminöfen mit „Wärme-Akku“



COLONA

Speicheröfen nach DIN EN15250

Storage heater in accordance with DIN EN15250



COLONA: XXL-Speicherriese

Im COLONA steckt ein kompakter Schamottekern, der ihn zum vollwertigen Speicherofen macht – mit einem Gesamtgewicht von 480 kg als Schamotte- und Guss-Speichermasse!

Schon wenig Brennstoff ergibt viele Stunden wohltuende Wärme (1 x 4,2 kg Holz: über 10 Stunden Wärme, geprüft nach DIN EN 15250). Die Lenkung der Heizgase im Inneren des Speichers garantiert dabei maximale Wärmeaufnahme, damit der COLONA möglichst lange und viel gespeicherte Wärme abgeben kann. Die so zeitverzögerte Wärmeabgabe verhindert dabei das Überhitzen des Wohnraumes.



COLONA:

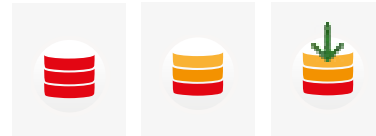
Lenkung der Heizgase durch Schamottekern

Control of the hot gases through chamotte core

COLONA: XXL storage giant

The COLONA features a compact chamotte core, which makes it a full-fledged storage stove – with a total weight of 480 kg of chamotte and cast-iron storage mass!

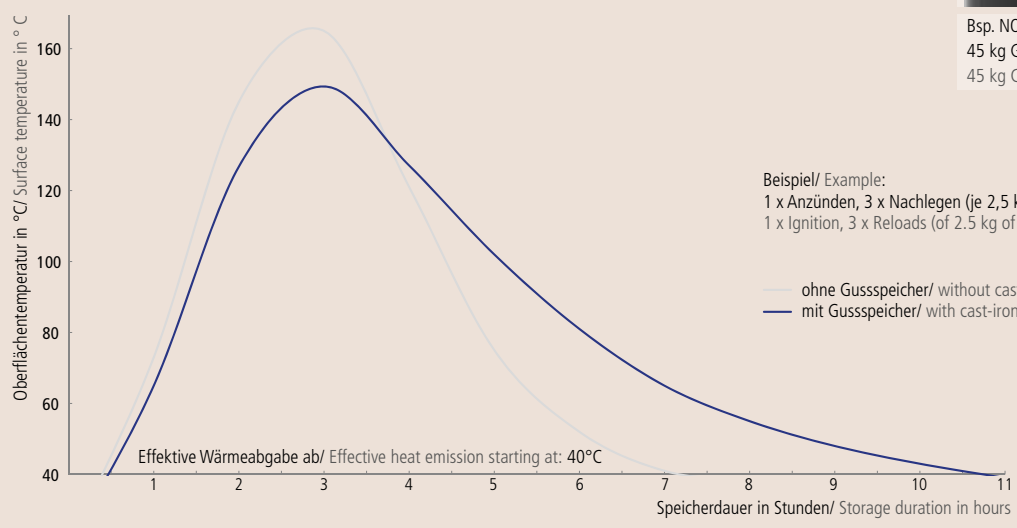
Even a small amount of fuel produces many hours of pleasant warmth (1 x 4.2 kg wood: over 10 hours of heat, tested according to DIN EN 15250). The control of the heating gases inside the storage tank guarantees maximum heat absorption so that the COLONA can give off as much stored heat as possible for as long as possible. The delayed heat release prevents the living space from overheating.



NOVIA plus / DELTA plus / CORNA / COLONA lite
 Vergleich der Wärmeabgabe mit/ ohne Guss-Speichereinlage
 Comparison of heat output with / without cast-iron storage parts



Bsp. NOVIA plus:
 45 kg Guss-Speichereinlage
 45 kg Cast iron storage parts



Beispiel/ Example:
 1 x Anzünden, 3 x Nachlegen (je 2,5 kg Holz)
 1 x Ignition, 3 x Reloads (of 2.5 kg of wood each)

— ohne Gusspeicher/ without cast-iron storage parts
 — mit Gusspeicher/ with cast-iron storage parts

**NOVIA plus/ DELTA plus/ CORNA/ COLONA lite:
 Guss als Speicher**

Gusseisen hat sehr gute Wärmeleit- und Speichereigenschaften und eine mehr als doppelt so hohe spezifische Dichte als andere Speichermaterialien wie Speckstein und Schamotte. Guss ist damit in Bezug auf sein Volumen ein sehr kompakter Wärmespeicher.

Der Vergleich: Guss vs. Speckstein

Im NOVIA plus und DELTA plus sind 45 kg Gusseisen als zusätzlicher Speicher untergebracht. Der gleiche Platz könnte mit nur 17 kg Speckstein oder 13 kg Schamotte gefüllt werden - und würde somit wesentlich weniger Speicherwärme zur Verfügung stellen.

In Bezug auf die in NOVIA-/ DELTA plus unterbringbare Masse erreicht Guss als Speichereinlage somit eine deutlich höhere speicherbare Wärme als Speckstein und Schamotte. Guss nimmt außerdem 12 x schneller die Wärme auf als Speckstein - schon nach kurzer Betriebsdauer setzt der Speichereffekt ein.

Mit dem Guss-Speicheraufsatz „plus“ für den CORNA wird das Gerät um 70 kg Speichermasse erweitert und somit entsteht ein kleiner, schlanker Kaminofen mit Speicherkraft.

Der COLONA lite kann mit bis zu 9 Guss-Speichereinlagen (je 15 kg) zu einem wahren Speicher-Star aufgewertet werden.

**NOVIA plus/ DELTA plus/ CORNA/ COLONA lite:
 Cast iron as storage material**

Cast iron has very good heat conduction and storage properties and a specific density more than twice as high as other storage materials such as soapstone and chamotte. It is therefore a very compact heat accumulator in relation to its volume.

The comparison: cast iron vs. soapstone

The NOVIA- and DELTA plus have 45 kg of cast iron as additional storage. The same space could be filled with only 17 kg of soapstone or 13 kg of chamotte - and would thus provide considerable less storage heat.

In relation to the mass that can be accommodated in NOVIA-/ DELTA plus, cast iron as a storage insert thus achieves a significantly higher storable heat than soapstone and chamotte. Cast iron also absorbs heat 12 times faster than soapstone - the storage effect sets in after only a short period of operation.

The cast iron storage attachment „plus“ for the CORNA adds 70 kg of storage mass to the appliance, creating a small slim stove with storage power.

The COLONA lite can be equipped with up to 9 cast iron storage inserts (15 kg each) to make it a true storage star.

COLONA
weiss emailliert*
enamelled white



COLONA
schwarz lackiert
painted black



COLONA
dunkelgrün emailliert*
enamelled dark green



COLONA
dunkelrot emailliert* **
enamelled dark red



Maximal Wärme speichern

- Edler, schlanker Guss-Speicherofen mit einem Gesamtgewicht von 480 kg als Schamotte- und Guss-Speichermasse.
- Effiziente Langzeit-Wärmespeicherung im kompakten Format: Schon die einmalige Aufgabe von etwa 4,2 kg Brennstoff ergibt mehr als 10 Stunden Wärme (geprüft nach DIN EN 15250). (► Seite 8)
- Die Sichtscheibe liefert während des Abbrandes schnell Wärme, danach sorgt der Speicher für wohltuende, milde Strahlungswärme über Stunden – optimal dosiert.
- Perfekt für Niedrigenergiehäuser: niedrige, angepasste Raumwärmeleistung von 1,7 kW – die zeitverzögerte Wärmeabgabe verhindert das Überhitzen des Wohnraumes

Store the maximum amount of heat

- Noble, slim cast iron storage heating stove with a total weight of 480 kg as chamotte and cast iron storage mass.
- Efficient long-term heat storage in a compact format: even a single loading of approximately 4.2 kg of fuel provides more than 10 hours of heat (tested according to DIN EN 15250). (► Page 8)
- During combustion, the viewing panel provides heat quickly, after which the storage tank provides soothing and mild radiant heat for hours – optimally dosed.
- Perfect for low-energy houses: low, adapted room heat output of 1.7 kW - the time delayed heat output prevents the living space from overheating.



Anschluss an den Schornstein:
Abgang oben/ hinten
Connection to the chimney:
exit on top/ at rear.



Blick ins Innere des COLONA: der
Speicherkern aus Schamotte
A look inside the COLONA:
the storage core made of chamotte



Runde Tür
mit Doppelverglasung
Round door
with double glazing

** Der Rotton enthält temperaturempfindliche Pigmente, die sich während des Betriebes verdunkeln – danach aber wieder in den Ursprungsston zurückwechseln.

* Emaille ist ein hochwertiges Naturprodukt, diese natürliche Veredelung kann produktionsbedingt Farbabweichungen aufweisen

COLONA

Guss-Speicherofen mit Schamottekern



COLONA

Raumwärmeleistung/ Heat Output: 1,7 kW*
Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1758/ 484/ 484 mm



Lenkung der Heizgase durch Schamottekern: effiziente Langzeit-Wärmespeicherung

Leading of the hot gases through a chamotte core: efficient long-term heat storage



*bezogen auf Wärmeabgabe über viele Stunden (= Entladungszeitraum)
* based on heat output over many hours (= period)

DELTA plus
schwarz lackiert
painted black



Klasse dank Masse

- Kompakter Guss-Kaminofen mit 45 kg Speichereinlage aus massivem Gusseisen für effektivere Wärmeausnutzung: So gibt der DELTA plus etwa drei Stunden länger effektiv Wärme ab als ein vergleichbarer Ofen ohne einen solchen Speicher. (► Seite 9)
- Guss nimmt schneller Wärme auf als Speckstein. Schon nach kurzer Betriebsdauer ist deshalb der Speicher „voll“ – und der Speichereffekt setzt ein.
- Zubehör: DELTA plus kann mit der elektronischen Verbrennungsluftsteuerung LEDATRONIC kombiniert werden.
- Optionales Zubehör:
 - Elektronische Heizhilfe informiert über richtiges Heizen mit Holz (► Seite 58)

Brilliance thanks to mass

- Compact cast iron stove with 45 kg storage insert made of solid cast iron for more effective heat utilisation: Thus, the DELTA plus provides effective heat for approximately three hours longer than a comparable stove without such a storage insert. (► Page 9)
- Cast iron absorbs heat more quickly than soapstone. This is why the storage tank is „full“ after only a short period of operation – and the storage effect kicks in.
- Accessories: DELTA plus can be combined with the electronic combustion air control LEDATRONIC.
- Accessory:
 - electronic heating aid informs about the correct way of heating with wood (► Page 58)



Im Kopf: 45 kg Guss-Speichereinlage für ca. drei Stunden mehr Wärme
In its head: 45 kg cast-iron storage parts for app. 3 more hours of heat



Besonders: außergewöhnliche Form des kompakten Wärmespenders
Notably: exceptional design of the compact heat source



Stabil: Edelstahl-Stabgriff für komfortables Öffnen und Schließen
Robust: stainless steel bar handle for easy opening and closing



Elektronische Heizhilfe (Dezentes, indirektes LED-Licht im Sockel: grün / blau / rot)
Electronic heating aid: indirect LED light for correct heating (green/ yellow/ red)

DELTA plus

Guss-Kaminofen mit Speichereinlage



DELTA plus

Nennwärmeleistung/ Heat Output: 6 kW

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1330/ 498/ 485 mm



Gestaltung: kramerDesign

NOVIA plus
schwarz lackiert
painted black



Kompakt gespeichert

- Kompakter Guss-Kaminofen mit 45 kg Speichereinlage aus massivem Gusseisen für effektivere Wärmeausnutzung: So gibt der NOVIA plus etwa drei Stunden länger effektiv Wärme ab als ein vergleichbarer Ofen ohne einen solchen Speicher. (► Seite 9)
- Guss nimmt schneller Wärme auf als Speckstein. Schon nach kurzer Betriebsdauer ist deshalb der Speicher „voll“ – und der Speichereffekt setzt ein.
- Zubehör: NOVIA plus kann mit der elektronischen Verbrennungsluftsteuerung LEDATRONIC kombiniert werden.

Stored in a compact manner

- Compact cast iron stove with 45 kg solid cast iron storage insert for more effective heat utilisation: Thus, the NOVIA plus provides effective heat for approximately three hours longer than a comparable stove without such a storage insert. (► Page 9)
- Cast iron absorbs heat more quickly than soapstone. This is why the storage tank is „full“ after only a short period of operation – and the storage effect kicks in.
- Accessories: NOVIA plus can be combined with the electronic combustion air control LEDATRONIC.



Im Kopf: 45 kg Guss-Speichereinlage für ca. drei Stunden mehr Wärme
In its head: 45 kg cast iron storage parts for app. 3 more hours of heat



Praktisch: Kinderleichte Säuberung mit dem Aschekasten
Practical: easy cleaning with an ash pan



Guss-Deckplatte für NOVIA plus (schwarz)
Cast iron cover plate for NOVIA plus (black)

NOVIA plus

Guss-Kaminofen mit Speichereinlage



NOVIA plus

Nennwärmeleistung/ Heat Output: 6 kW

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1297/ 450/ 450 mm



ANTIGUA H Unterofen
hier Aufsatz mit Seyffarth Ofenkeramik



ANTIGUA H Unterofen
hier Aufsatz mit Zehendner Ofenkeramik



Traditionell heizen, stilvoll genießen

- Unten ein Kaminofen, der schnell Wärme spendet - und oben ein Kachelofen für angenehme Strahlungswärme über Stunden
- Der Guss-Unterofen ANTIGUA H wird kombiniert mit einem keramischen Speicher, den der Ofenbauer ganz nach Ihren individuellen Wünschen aufsetzt.
- Die Lenkung der Heizgase durch den keramischen Zug ermöglicht so eine effiziente Langzeit-Wärmespeicherung.

Heat the traditional way, enjoy with style

- On the bottom, a stove that provides heat quickly - and above, a tiled stove for pleasant radiant heat for several hours
- The cast iron stove ANTIGUA H is combined with a ceramic storage system, which the stove builder sets up entirely according to your individual desires.
- The guidance the leading of the heating gases through the storage system offers efficient long-term heat storage.



Praktisch: Zusätzliche Seitentür für sauberes und sicheres Befüllen
Practical: additional side door for clean and safe filling

ANTIGUA H

Hamburger Aufsatzofen mit aufgesetztem Speicher

ANTIGUA H Unterofen, hier Aufsatz mit Gutbrod Ofenkeramik
Nennwärmeleistung/ Heat Output: 8 kW
Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 734/ 645/ 467 mm



COLONA lite

weiss emailliert* / dunkelgrün emailliert* / dunkelrot emailliert* ** / schwarz lackiert
enamelled white* / dark green enamelled* / dark red enamelled** ** / painted black



Edle Akzente

- Edler, schlanker Kaminofen mit 6 kW Nennwärmeleistung – komplett aus Guss
- Geprüft nach DIN EN 13240 (▶ ohne Schamotte-Speicherkern: Vgl. COLONA Speicherofen, Seite 8)
- Drei Höhen:
 - mit zwei Aufsatzringen, 1239 mm Höhe
 - mit drei Aufsatzringen, 1380 mm Höhe
 - mit sechs Aufsatzringen, ca. 1757 mm Höhejeweils mit doppelt verglaster runder Tür
- Optional kann COLONA lite mit Guss-Speichereinlagen ergänzt werden und so länger die Wärme halten. (▶ Seite 9)
- Zubehör: COLONA lite kann mit der elektronischen Verbrennungsluftsteuerung LEDATRONIC kombiniert werden.

Noble eye-catcher

- Noble, slim stove with 6 kW nominal heat output– completely made of cast iron
- Tested according to DIN EN 13240 (▶ without chamotte storage mass: cp. COLONA storage heating stove, page 8)
- Two sizes:
 - with two top rings, 1239 mm height
 - with three top rings, 1380 mm height
 - with six top rings, approx. 1757 mm heighteach with double-glazed round door
- Optionally, COLONA lite can be supplemented with cast iron storage inserts to retain heat for longer (▶ Page 9)
- Accessories: COLONA lite can be combined with the electronic combustion air control LEDATRONIC.



Runde Tür mit Doppelverglasung
Round door with double glazing



Zubehör: unsichtbare Drehkonsole (Drehwinkel einstellbar)
Accessory: invisible turntable (adjustable angle of rotation)



Guss-Deckplatte: schwarz lackiert
Cast iron cover plate: painted black



Guss-Deckplatte: farbig emailliert (Zubehör)
Cast iron cover plate: coloured enamelled (accessory)

** Der Rotton enthält temperaturempfindliche Pigmente, die sich während des Betriebes verdunkeln – danach aber wieder in den Ursprungsston zurückwechseln.

* Emaille ist ein hochwertiges Naturprodukt, diese natürliche Veredelung kann produktionsbedingt Farbabweichungen aufweisen

COLONA lite

Guss-Kaminofen als gemütlicher Wärmespender



COLONA lite mit sechs Aufsatzringen

Nennwärmeleistung/ Heat Output: 6 kW

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1757 / 484/ 484 mm





CORNA

schwarz lackiert (matt) / weiß emailliert* (glänzend)
 painted black (matt) / enamelled white (glossy)



CORNA ES R / L

schwarz lackiert (matt) / weiß emailliert* (glänzend)
 painted black (matt) / enamelled white (glossy)



CORNA hoch / CORNA hoch ES R

schwarz lackiert (matt)
 painted black (matt)



Feuer im Quadrat

- Edler, schlanker Kaminofen – komplett aus Guss
- Moderne Ganzglastür mit Edelstahl-Türgriff
- Doppelverglasung: CORNA und CORNA hoch
- 2-tlg. Scheibe CORNA ES und CORNA ES hoch
- **CORNA** (schwarz lackiert und weiss emailliert)
CORNA hoch (schwarz lackiert)
 Nennwärmeleistung: 4 kW
 Zweite geprüfte Heizleistung: 6 kW (Einhaltung der BImSchV)
- **CORNA ES** (schwarz lackiert und weiss emailliert)
CORNA hoch ES (schwarz lackiert)
 Ecksicht, 2-tlg. Scheibe (links/rechts)
 Nennwärmeleistung: 6 kW

Fire in square design

- Noble, slim stove – completely made of cast iron
- modern all-glass door with stainless steel door handle
- double glazing: CORNA and CORNA high
- 2-pcs. pane CORNA ES and CORNA ES high
- **CORNA** (painted black or enamelled white)
CORNA high (painted black)
 Nominal heat output: 4 kW
 Second tested heat output: 6 kW (compliance with BImSchV)
- **CORNA ES** (painted black or enamelled white)
CORNA high ES (painted black)
 corner view, 2-pieces pane, (optional left or right)
 Nominal heat output: 6 kW



Inkl. Volumenstromregler: Luftventilsteuerung mit Zuganpassung ▶ S.66
 Airflow volume regulator: combustion air control with adaptation to the chimney draft



Anschluss an den Schornstein:
 Abgang oben/ hinten (nur CORNA)
 Connection to the chimney:
 exit on top/ at rear (only CORNA)

* Emaille ist ein hochwertiges Naturprodukt, diese natürliche Veredelung kann produktionsbedingt Farbabweichungen aufweisen

CORNA



Schlanker Guss-Kaminofen für neue Klimaschutztechnologie

CORNA hoch ES L - Türanschlag links, Griff rechts/ door hinge left, handle right
Nennwärmeleistung/ Heat Output: 6 kW
Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1385/ 380/ 380 mm





NEU

CORNA plus / CORNA ES R plus
schwarz lackiert (matt)
painted black (matt)



NEU

CORNA hoch plus/ CORNA ES L plus
schwarz lackiert (matt)
painted black (matt)



Feuer im Quadrat

- Optionales Zubehör:
 - Elektronische Heizhilfe
 - Emissionsminderungsset „tec“ (= Heizhilfe + Katalysator) für fehlertoleranten Betrieb (Holzaufgabe/ Luftzufuhr) und größeren Leistungsbereich (► Seite 58/59)
 - Drehkonsolen-Set, 360° drehbar

Fire in square design

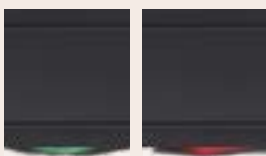
- Optional accessories:
 - Electronic heating aid
 - Emission reduction set „tec“ (= heating aid + catalytic converter) for fault-tolerant operation (wood-/ air supply) and larger output range (► page 58/59)
 - Rotation-Set, 360° rotatable

NEU - **Guss-Speicheraufsatz „plus“**

Der Speicheraufsatz „plus“ besteht aus einem CORNA Segment inkl. 3 zusätzlichen Speicherringen und kommt damit auf 70 kg mehr Speichermasse. Dieses optionale Zubehör erweitert effektiv die Wärmeabgabe um bis zu drei Stunden – für ein noch längeres Wohlbefinden...

NEW - **Cast storage attachment „plus“**

The storage attachment „plus“ consists of a CORNA segment incl. 3 additional storage rings and thus 70 kg more storage mass. This optional accessory effectively extends the heat output by up to three hours - for even longer feeling of well-being...



Elektronische Heizhilfe
(Dezentes, indirektes LED-Licht im Sockel: grün / blau / rot)
Electronic heating aid: indirect LED light for correct heating (green/ yellow/ red)



Zubehör: unsichtbare Drehkonsole (Drehwinkel einstellbar)
Accessory: invisible turntable (adjustable angle of rotation)



Guss-Speicheraufsatz „plus“ Segment für ca. drei Stunden mehr Wärme
Cast storage attachment „plus“ segment for approx. three hours more heat

* Emaille ist ein hochwertiges Naturprodukt, diese natürliche Veredelung kann produktionsbedingt Farbabweichungen aufweisen

CORNA



Schlanker Guss-Kaminofen für neue Klimaschutztechnologie

CORNA schwarz mit Guss-Speicheraufsatz „plus“ - CORNA black with cast storage attachment „plus“
Nennwärmeleistung/ Heat Output: 6 kW
Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1385/ 380/ 380 mm





CORNA PS
schwarz lackiert (matt)
painted black



▶ SCHOTT ROBAX® IR SuperMax Sichtscheiben reflektieren einen erhöhten Anteil der Wärmestrahlung – für höhere Temperaturen im Brennraum und effektivere Verbrennung.

▶ SCHOTT ROBAX® IR SuperMax viewing panels reflect an increased proportion of the radiation - for higher temperatures in the combustion chamber and more effective combustion.

Feuer mit Panoramansicht

- Edler, schlanker - Kaminofen komplett aus Guss, mit Edelstahl-Türgriff
- Panoramansicht 3-seitig: fixe Frontscheibe (doppelt verglast), Seitenscheiben weit aufschwenkbar
- Steck-Türgriff der Seitenscheibe links und rechts verwendbar, abnehmbar für grifflose Optik
- Optionales Zubehör:
 - Elektronische Heizhilfe
 - Emissionsminderungsset „tec“ (= Heizhilfe + Katalysator) für fehlertoleranten Betrieb (Holzaufgabe/ Luftzufuhr) und größeren Leistungsbereich ▶ Seite 58/59

Fire with panoramic view

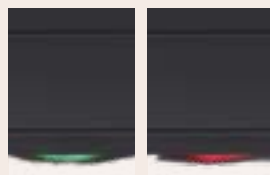
- Noble, slim – stove completely made of cast iron, with stainless steel door handle
- Panoramic-view on 3 sides: glass front fixed pane (double glazed), side panes can be opened widely
- Plug-in door handle of the side pane can be used on the left and right side, removeable for pure optic
- Optional accessory:
 - Electronic heating aid
 - Emission reduction set „tec“ (= heating aid + catalytic converter) for fault-tolerant operation (wood-/ air supply) and larger output range ▶ page 58/59



Inkl. Volumenstromregler: Luftventilsteuerung mit Zügenpassung ▶ S.74
Airflow volume regulator: combustion air control with adaptation to the chimney draft



Fixe Frontscheibe (doppelt verglast), Seitenscheiben weit aufschwenkbar
Fixed front glass (double glazing), sides widely opened



Elektronische Heizhilfe (Dezentes, indirektes LED-Licht im Sockel: grün / blau / rot)
Electronic heating aid: indirect LED light for correct heating (green/ blue/ red)

CORNA PS

Schlanker Guss-Kaminofen für neue Klimaschutztechnologie

CORNA PS

Nennwärmeleistung/ Heat Output: 6 kW

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1519 / 380/ 380 mm





PEPPA
schwarz lackiert (matt)
painted black



PEPPA
weiss emailliert*
enamelled white



PEPPA
dunkelgrün emailliert*
enamelled dark green



PEPPA
blauschwarz emailliert*
enamelled blue-black



PEPPA
petrolblau emailliert*
enamelled petrol blue



Rund ums Feuer

- Kleiner, schlanker Kaminofen – komplett aus Guss, Ganzglastür mit Doppelverglasung und Edelstahl-Türgriff
 - Nennwärmeleistung: 4 kW
Zweite geprüfte Heizleistung: 6 kW (Einhaltung der BImSchV)
 - Optionales Zubehör:
 - Elektronische Heizhilfe
 - Emissionsminderungsset „tec“ (= Heizhilfe + Katalysator) für fehlertoleranten Betrieb (Holzauflage/ Luftzufuhr) und größeren Leistungsbereich
- ▶ Seite 58/59

Around the fire

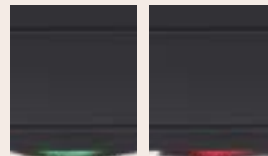
- Noble, slim – stove completely made of cast iron, all-glass door with double glazing and stainless steel door handle
 - Nominal heat output: 4 kW
Second tested heat output: 6 kW (compliance with BImSchV)
 - Accessory:
 - Electronic heating aid
 - Emission reduction set „tec“ (= heating aid + catalytic converter) for fault-tolerant operation (wood-/ air supply) and larger output range
- ▶ page 58/59



Inkl. Volumenstromregler: Luftventilsteuerung mit Zugespassung ▶ S.74
Airflow volume regulator: combustion air control with adaptation to the chimney draft



Einhebelbedienung der Verbrennungsluft
Single lever for air supply



Elektronische Heizhilfe
(Dezentes, indirektes LED-Licht im Sockel: grün / blau / rot)
Electronic heating aid: indirect LED light for correct heating (green/ yellow/ red)



Zubehör: unsichtbare Drehkonsole (Drehwinkel einstellbar)
Accessory: invisible turntable (adjustable angle of rotation)

PEPPA

Schlanker Guss-Kaminofen für neue Klimaschutztechnologie

PEPPA

Nennwärmeleistung/ Heat Output: 4 - 6 kW

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1311 / 394/ 394 mm



NOVIA C
schwarz lackiert
painted black



NOVIA CL
schwarz lackiert
painted black



Wärme in runder Vollendung

- Runder, platzsparender Gussofen mit einem modernen Design
- Zwei Höhen:
 - NOVIA C mit 1050 mm Höhe
 - NOVIA CL mit 1185 mm Höhe
- Zubehör: NOVIA CL kann mit der elektronischen Verbrennungsluftsteuerung LEDATRONIC kombiniert werden.

Warmth in round perfection

- Round, space-saving cast iron stove with a modern design
- Two heights:
 - NOVIA C with 1050 mm height
 - NOVIA CL with 1185 mm height
- Optional accessories: NOVIA CL can be combined with the electronic combustion air control LEDATRONIC.



Dezent: Der Türgriff fügt sich perfekt in das Design ein.
Discreet: the door handle integrates itself with the design perfectly.



Praktisch: Kinderleichte Säuberung mit dem Aschekasten
Practical: easy cleaning with an ash pan



Guss-Deckplatte für NOVIA C/ CL (schwarz)
Cast iron cover plate for NOVIA C/ CL (black)

NOVIA

Guss-Kaminofen als gemütlicher Wärmespender

NOVIA CL

Nennwärmeleistung/ Heat Output: 6 kW

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1185/ 450/ 450 mm



VISPA
schwarz lackiert
painted black



Harmonische Formen aus Guss

- Platzsparender, runder Kaminofen mit tailliertem Korpus – komplett aus Guss
- Harmonische Rundungen und puristische Optik

Harmonious shapes made of cast iron

- Space-saving, round stove with a fitted body – completely made of cast iron
- Harmonious curves and puristic appearance



Harmonisch: die Vertiefung im Kopfteil passt zu der Form des Korpus.
The recess in the head section matches the shape of the body.



Praktisch: Kinderleichte Säuberung mit dem Aschekasten
Practical: Easy cleaning with an ashpan

VISPA

Guss-Kaminofen mit unverwechselbarer Silhouette

VISPA

Nennwärmeleistung/ Heat Output: 6 kW

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1103/ 522/ 522 mm



Gestaltung: kramerDesign

UNICA
schwarz lackiert
painted black



UNICA
mit Strahlungsblech
with protection plate



Energie effizienter nutzen

- Innovative Verbrennung: Ein Holzsplit verbrennt aufrecht stehend in einem Guss-Brennzylinder unter optimaler Verbrennungsluftversorgung. (► Seite 56)
- Ein einziges Stück Brennholz genügt, um ein beeindruckendes Feuer zu entfachen.
- Bequemes Anheizen durch optimal positionierte Anzündhilfe
- Geeignet auch für kleine Schornsteindurchmesser

Use energy more efficiently

- Innovative combustion: a log burns upright in a cast iron combustion cylinder with optimum combustion air supply. (► Page 56)
- A single piece of firewood is enough to light an impressive fire
- Convenient lighting due to optimally positioned lighting aid
- Also suitable for small chimney diameters



Flammenraum: Scheitholz verbrennt stehend unter optimaler Luftzufuhr
Flame chamber: firewood burns upright with optimal air supply



Anzündler auf Aschekasten platzieren, zünden und zurückschieben
Place the igniter on the ash pan, ignite and push back



Zubehör für UNICA:
Glänzend emailierte Deckplatte in rot*, blau* und grün*
Accessories for UNICA:
shiny enamelled cover plate available in red, blue and green

* Emaille ist ein hochwertiges Naturprodukt, diese natürliche Veredelung kann produktionsbedingt Farbabweichungen aufweisen

UNICA

Guss-Kaminofen mit innovativer Verbrennung

UNICA

Nennwärmeleistung/ Heat Output: 5 kW

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1167/ 362/ 362 mm



APELLA
schwarz lackiert
painted black

NEU

APELLA small
schwarz lackiert
painted black



Industrial-Style in Guss

- Guss auf den ersten Blick - feinste Konturen und trapezförmiger Korpus, markant und klassisch-modern zugleich
- Formschön und platzsparend fügen sich APELLA und APELLA small gleichermaßen in jedes Wohnumfeld ein
- Große, schwenkbare Gusstür mit gewölbter Glasscheibe (kein Verziehen).
- Umweltgerecht und effizient - dank **Volumenstromregler VSR**. Das innovative Luftventil im Feuerraumboden gewährleistet durch genaue Anpassung der Luftzufuhr an den Schornstein stets einen optimierten Abbrand. (► Seite 62/63)
- Bequeme Reinigung durch Aschekasten

Cast iron industrial style

- Cast iron at first sight - the finest contours and trapezoidal body, striking and classic-modern at the same time
- APELLA and APELLA small are both elegant and space-saving and fit into any living environment
- Large, hinged cast iron door with curved glass pane (no warping).
- Environmentally friendly and efficient - thanks to the VSR volume flow controller. The innovative air valve in the bottom of the combustion chamber always ensures optimised combustion by precisely adjusting the air supply to the chimney. (► Page 62/63)
- Convenient cleaning through the ash box



Guss ist Qualität: Feinste Konturen und Oberflächen
Cast iron means quality:
Finest contours and designs



Exklusiver Feuergenuss: gewölbte Glasscheibe
Exclusive fire enjoyment: curved window



Inkl. Volumenstromregler: Luftventilsteuerung mit Zuanpassung
Airflow volume regulator: combustion air control with adaptation to the chimney draft

APELLA

Guss-Kaminofen im klassischen Format

APELLA

Nennwärmeleistung/ Heat Output: 7 kW

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 764/ 798/ 587 mm



Gestaltung: kamerDesign

ANTIGUA
schwarz lackiert
painted black



ANTIGUA K
schwarz lackiert, mit Warmhalteplatte
painted black, with warm plate



Klassiker mit Stil

- Hochwertiger Gussofen in seiner Art-déco-verbundener Formsprache – optisch verspielt, technisch auf dem neuesten Stand
- Getränke und Speisen lassen sich wunderbar warm halten auf der Warmhalteplatte des ANTIGUA K

Classic with style

- High-quality cast iron stove in its Art Deco-related design language - visually playful, and technically state-of-the-art
- Drinks and food can be kept wonderfully warm on the hot plate of the ANTIGUA K's



Praktisch: Zusätzliche Seitentür für sauberes und sicheres Befüllen
Practical: additional side door for clean and safe filling



Gemütlich: Warmhalten auf der Warmhalteplatte des ANTIGUA K
Comfortable: keeping warm on the top plate of ANTIGUA K

ANTIGUA

Guss-Kaminofen im klassischen Format

ANTIGUA

Nennwärmeleistung/ Heat Output: 9 kW

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 740/ 645/ 469 mm



ALLEGRA
schwarz lackiert
painted black



ALLEGRA small
schwarz lackiert
painted black



NEU

ALLEGRA small mit Holzfach
schwarz lackiert
painted black



Neue Klassiker

- Hochwertige Gussöfen im klassischen Format neu interpretiert – optisch modern und zeitlos, technisch auf dem neuesten Stand
- **ALLEGRA** 8 kW Nennwärmeleistung
ALLEGRA small 6 kW Nennwärmeleistung
ALLEGRA small mit Holzfach 6 kW Nennwärmeleistung
- Klein und kompakt konstruiert, finden die charmanten Öfen im Retro-Look in jedem Wohnraum ihren Platz.
- Mit matt-schwarzer Lackierung
- Der ALLEGRA small mit Holzfach ist etwas höher, wodurch dieser Ofen noch etwas schlanker und eleganter wirkt und Platz für eine kleine Holzlagerung unter dem Feuerraum bietet.

NEU

New classics

- High-quality cast iron stoves in a classic format reinterpreted – modern and timeless, technically state-of-the-art
- **ALLEGRA** 8 kW nominal heat output
ALLEGRA small 6 kW nominal heat output
ALLEGRA small with wood compartment 6 kW nominal heat output
- Small and compact in design, these charming stoves with their retro look find a place in any living room.
- With matt-black finish
- The ALLEGRA small with wood compartment is slightly higher, which makes this stove look even slimmer and more elegant and provides space for a small wood storage under the firebox.



Zusätzliche Seitentür für sauberes und sicheres Befüllen (nur ALLEGRA)
Additional side door for clean and safe filling (ALLEGRA only)



Guss ist Qualität:
Feinst Konturen und Designs
Cast iron means quality:
Finest contours and designs

ALLEGRA

Guss-Kaminofen im klassischen Format

ALLEGRA small

Nennwärmeleistung/ Heat Output: 6 kW

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 700/ 500/ 370 mm



ARUBA
schwarz lackiert
painted black



ARUBA
schwarz emailliert*
enamelled black



ARUBA
cremeweiss emailliert*
enamelled ivory (white)



ARUBA
dunkelgrün emailliert*
enamelled dark green



Klassischer Mittelpunkt

- Hochwertiger Gussofen mit klaren Konturen – optisch schönkellos, technisch auf dem neuesten Stand
- Mit matt-schwarzer Lackierung oder glänzender Emaillierung* in schwarz, cremeweiss und dunkelgrün

Classic centerpiece

- High-quality cast iron stove with clean contours – visually straight-forward, technically state-of-the-art
- With matt-black finish or glossy enamel in black, cream and dark green



Praktisch: Zusätzliche Seitentür für sauberes und sicheres Befüllen
Practical: additional side door for clean and safe filling

* Emaillie ist ein hochwertiges Naturprodukt, diese natürliche Veredelung kann produktionsbedingt Farbabweichungen aufweisen

ARUBA

Guss-Kaminofen im klassischen Format

ARUBA

Nennwärmeleistung/ Heat Output: 9 kW

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 740/ 625/ 465 mm



Wassertechnik

Nachwachsende Rohstoffe effizient nutzen

Wassertechnik-Prinzip Boiler technology principle



Wie funktioniert Wassertechnik?

Bei der Verbrennung von Holz wird viel Energie freigesetzt, die in Form von sehr heißen Heizgasen durch die Feuerstätte strömen. Alternativ zu einem Feststoffspeicher kann diesen Heizgasen ein großer Teil ihrer Wärmeenergie über den Wärmetauscher eines wasserführenden Kaminofens entnommen werden.

Der Kaminofen mit Wassertechnik gibt Wärme direkt an den Aufstellraum ab und unterstützt zusätzlich ein Zentralheizungssystem. Mit den optimal abgestimmten Wassertechnikkomponenten LEDATHERM schaffen Sie ein ideal zusammenpassendes Gesamtsystem.

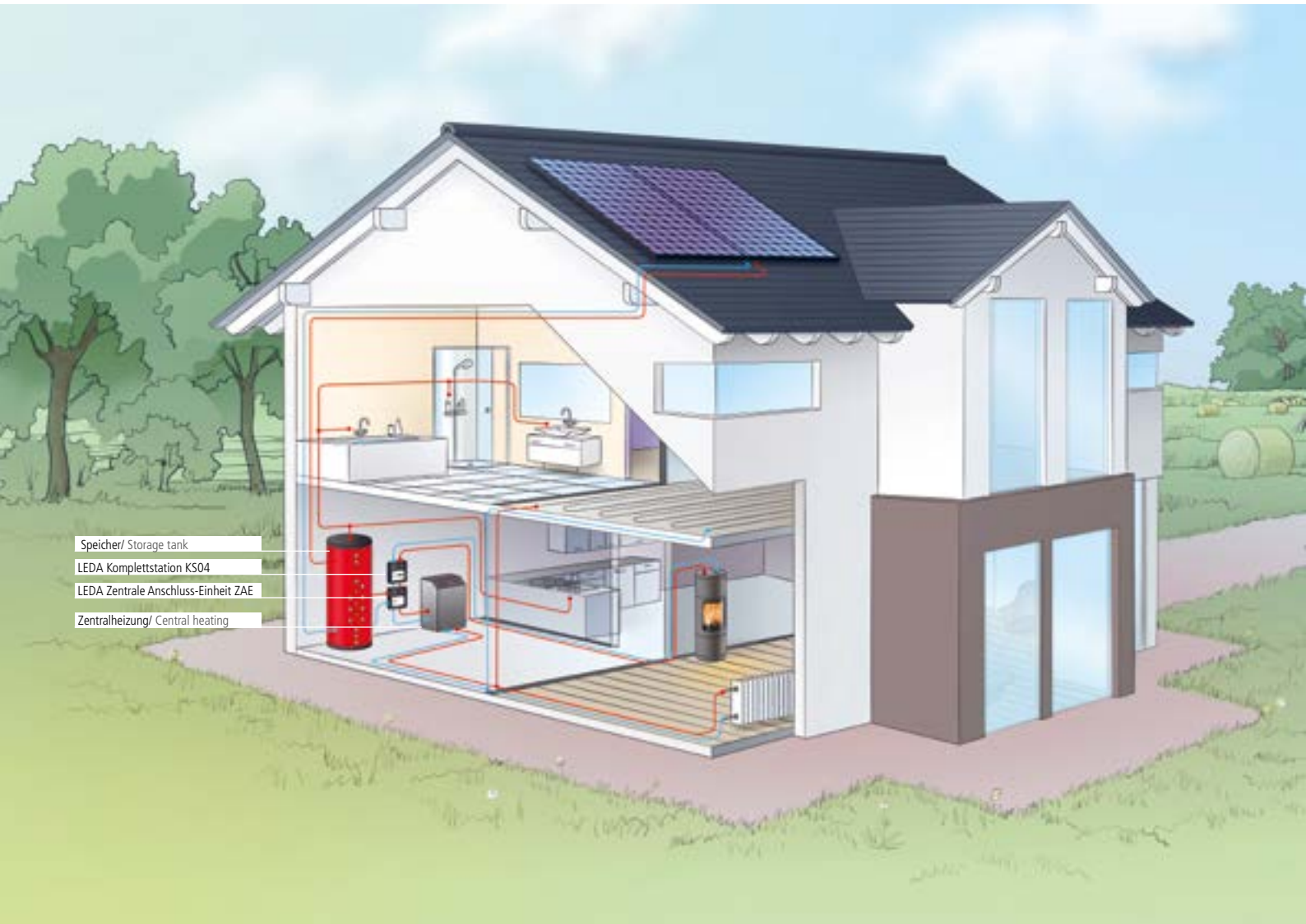
Erst wenn die im Speicher abgelegte Wärmeenergie des wasserführenden Kaminofens und eine eventuelle Solarenergie nicht ausreichen, um den Energiebedarf des Raumes zu decken, muss die konventionelle Öl- oder Gasheizung einspringen.

How does water technology work?

When wood is burned, a lot of energy is released, which flows through the stove in the form of very hot heating gases. As an alternative to a solid storage medium, a large part of the heat energy of these heating gases can be extracted through the heat exchanger of a boiler stove.

The stove with boiler technology emits heat directly to the room and, in addition, supports a central heating system. They form a perfectly matching system, together with the optimally coordinated LEDATHERM water technology components.

Only when the heat energy of the boiler stove stored in the storage tank and possibly solar energy are insufficient to meet the energy needs of the room, conventional oil or gas heating has to step in.



Speicher/ Storage tank

LEDA Komplettstation KS04

LEDA Zentrale Anschluss-Einheit ZAE

Zentralheizung/ Central heating

NOVIA W
schwarz lackiert
painted black



Kompakte Wassertechnik

- Hochwertige Materialien vereint mit zeitgemäßem Design und effizienter Wassertechnik
- Heizkostensparnis durch Unterstützung des bestehenden Heizsystems
- Umlenkschieber erleichtert das Anheizen:
(1) Ausgezogen strömen die Heizgase direkt in den Schornstein – die Wasserleistung ist reduziert
(2) Eingeschoben strömen die Heizgase durch den Wasserwärmetauscher – für höchste Wasserleistung
- Hervorragend geeignet für Niedrigenergiehäuser und als Ergänzung zur Solartechnik
- Zubehör: NOVIA W kann mit der elektronischen Verbrennungsluftsteuerung LEDATRONIC kombiniert werden.

Compact water technology

- High-quality materials combined with contemporary design and efficient water technology
- Savings on heating costs by supporting the existing heating system
- Slider helps to heat up:
(1) If pulled out, the heating gases flow directly into the chimney – the water power is reduced
(2) If pushed in, the heating gases flow through the water heat exchanger – for more water power
- Excellent for low-energy houses and as a complement to solar technology
- Accessories: NOVIA W can be combined with the LEDATRONIC electronic combustion air control system.



Dezent: Der Türgriff fügt sich perfekt in das Design ein.
Discreet: the door handle integrates itself with the design perfectly.



Praktisch: Kinderleichte Säuberung mit dem Aschekasten
Practical: easy cleaning with an ash pan



Guss-Deckplatte für NOVIA W (schwarz)
Cast iron cover plate for NOVIA W (black)

NOVIA W

Wasserführender Guss-Kaminofen



NOVIA W

Nennwärmeleistung/ Heat Output:

8 kW (wasserseitig/ waterside: 5 kW, direkt/ direct: 3 kW)

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1297/ 498/ 485 mm



DELTA W
schwarz lackiert
painted black



Kompakte Wassertechnik

- Pure Gussoptik in einer dezenten Frontansicht, die eine elegante Form umkleidet
- Heizkostensparnis durch Unterstützung des bestehenden Heizsystems
- Umlenkschieber erleichtert das Anheizen:
(1) Ausgezogen strömen die Heizgase direkt in den Schornstein – die Wasserleistung ist reduziert
(2) Eingeschoben strömen die Heizgase durch den Wasserwärmetauscher – für höchste Wasserleistung
- Hervorragend geeignet für Niedrigenergiehäuser und als Ergänzung zur Solartechnik
- Zubehör: DELTA W kann mit der elektronischen Verbrennungsluftsteuerung LEDATRONIC kombiniert werden.

Compact water technology

- Pure cast iron appearance in a discreet front view, encased by an elegant form
- Savings on heating costs by supporting the existing heating system
- Slider helps to heat up:
(1) If pulled out, the heating gases flow directly into the chimney – the water power is reduced
(2) If pushed in, the heating gases flow through the water heat exchanger – for more water power
- Excellent for low-energy houses and as a complement to solar technology
- Accessories: DELTA W can be combined with the LEDATRONIC electronic combustion air control system.



Stabil: Edelstahl-Stabgriff für komfortables Öffnen und Schließen
Robust: stainless steel bar handle for easy opening and closing



Besonders: außergewöhnliche Form des kompakten Wärmespenders
Notably: exceptional design of the compact heat source

DELTA W

Wasserführender Guss-Kaminofen



DELTA W

Nennwärmeleistung/ Heat Output:

8 kW (wasserseitig/ waterside: 5 kW, direkt/ direct: 3 kW)

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1330/ 498/ 485 mm



Gestaltung: KramerDesign



FONDIA
schwarz lackiert
painted black



Außergewöhnlicher Wärmespender

- Ausdrucksstarke Gussfront mit wellenförmiger Oberfläche und fließenden Konturen
- Heizkostensparnis durch Unterstützung des bestehenden Heizsystems
- Bewährter wasserführender Heiz-Kamineinsatz in außergewöhnlicher Gussverkleidung
- Hervorragend geeignet für Niedrigenergiehäuser und als Ergänzung zur Solartechnik

Exceptional heat source

- Expressive cast-iron front with wavy surface and flowing contours
- Savings on heating costs by supporting the existing heating system
- Proven boiler fireplace insert in exceptional cast-iron casing
- Excellent for low-energy houses and as a complement to solar technology

FONDIA

Wasserführender Guss-Kaminofen



FONDIA

Nennwärmeleistung/ Heat Output:

13 kW (wasserseitig/ waterside: 7 kW, direkt/ direct: 6 kW)

Größe (H/B/T)/ Size (H/W/D): 1225/ 690/ 530 mm





Wassertechnik

Planung Ihrer Wassertechnik-Anlage

Damit Sie langfristig Freude an einer wasserführenden Feuerstätte haben, ist es sinnvoll, im Vorfeld ein paar Überlegungen anzustellen, die das Gerät und dessen Nutzung betreffen:

1. Wie will ich heizen?

Besonders effektiv arbeitet die Feuerstätte mit Wassertechnik dann, wenn die Möglichkeit besteht, einige Stunden ohne Unterbrechung konsequent zu heizen. Deshalb sollten Sie sich vorab über folgende Aspekte Gedanken machen:

- Kann und will ich jeden Tag heizen?
- Wann und wie lange will ich Feuer machen? (Wie viele Stunden am Tag?)

2. Welches Gerät brauche ich?

Sie als Kunde haben dabei die Wahl abhängig von Budget, Platz und gewünschter Optik - da ist für jeden etwas dabei:

- Kachelofen (individuell gestaltete Anlage, grösste technische Vielfältigkeit)
- Heizkamin (individuell gestaltete Anlage mit grösster Feuersicht)
- Kaminofen (platzsparend, freistehend)



Heizkamineinsatz (z.B. SERA W)



Heizeinsatz für Kachelöfen (z.B. TURMA W)



Kaminofen (z.B. DELTA W)

3. Wieviel Wärme brauche ich?

Wärme brauche ich für die Gebäudebeheizung und die Brauchwassererwärmung. Dieser Wärmebedarf (= Heizlast) wird optimalerweise genau berechnet.

(Beispiele: Heizlastberechnung nach DIN EN 12831, EnEV-Ausweis, Dimensionierungsvorgabe vom Architekten/Bauplaner für Heizungsbau).

Liegt keine Berechnung vor, kann man allerdings die Heizlast wie folgt auch abschätzen:

$$\text{Gesamtwohnfläche (m}^2\text{)} \times \text{Haustyp (W)} = \text{Heizlast (Watt)}$$

z.B. - Passivhaus	10-20 Watt/m ²
- EnEV-Haus	30 Watt/m ²
- modernes Haus lt. Wärmeschutzverordnung 95	50 Watt/m ²
- älteres Haus	100 Watt/m ²
- schlecht gedämmter Altbau	150 Watt/m ²

4. Wie viel Leistung benötige ich für die Brauchwassererwärmung?

Neben der Gebäudeerwärmung muss in der Regel auch Brauchwasser (für Bad und Küche) erwärmt werden, dessen benötigte Leistung u.a. von der Personenzahl abhängt:

$$\text{Personenzahl im Haushalt} \times 0,5 \text{ kW}^* = \text{benötigte Brauchwasserleistung}$$

5. Wie viel Leistung benötige ich also insgesamt?

Wärmebedarf fürs Gebäude + Brauchwasserleistung = Gesamtenergiebedarf

$$\text{----- kW} + \text{----- kW} = \text{----- kW}$$

Rechenbeispiel:

$$\text{z.B. } 8 \text{ kW} + 6 \text{ kW} = 14 \text{ kW}$$

-> Gewünschtes Gerät: NOVIA W mit 8 kW Nennwärmeleistung

-> Geplante Betriebszeit: 6h / Tag

-> Deshalb im kalten Winter: Das Brauchwasser ist warm und der Wärmebedarf des Gebäudes wird innerhalb der geplanten Betriebszeit (ca. 6h) lang zu einem Großteil gedeckt.

Das bedeutet, dass Ihre Öl-/bzw. Gasheizung 6h lang weniger heizt = 18-22% des Tagesbedarfs Öl-/Gas-Ersparnis.

* bei 6 Stunden Heizbetrieb/Tag und 70l Brauchwasserbedarf/Person/Tag und einer Brauchwassertemperatur von bis zu 50°C, in entsprechendem Brauchwasserspeicher.



Wassertechnik

Planung Ihrer Wassertechnik-Anlage

Und was noch?

Wie viel Brennstoff benötige ich?

-> Täglicher Brennstoffbedarf:

Im Winter: Pro kW Wärmebedarf vom Haus ca. 6-7 kg Holz am Tag

Übergangszeit: Ca. 3-4 kg / kW am Tag

-> Jährlicher Brennstoffbedarf:

Pro kW ca. 1,2 bis 1,5 Raummeter (Ster)

(bei ca. 400 kg / Raummeter)

Haben Sie schon eine Solaranlage mit Heizungsunterstützung?

Ja, perfekt! In der Regel können nämlich wichtige Komponenten der Solaranlage für den Anschluss des wasserführenden Ofens benutzt werden (z.B. der Puffer, dessen Leitungsinstallationen, die Temperaturregelung für die Heizkreise, die Sicherheitstemperaturbegrenzung für das Brauchwasser und der Rücklaufwächter) - effektiv und wirtschaftlich gelöst.

Was bedeutet Leistungssplitting?

Leistungsteilung - optimal genutzt.

LEDA Geräte mit Wassertechnik besitzen je nach ihrer Konstruktion eine unterschiedliche Leistungsteilung zwischen Wasser und direkter Wärmeabgabe.

So haben Geräte mit aufgesetztem Wärmetauscher in der Regel höhere direkte Leistungen.

Geräte, deren Brennraum sogar wasserummantelt sind, haben dagegen höhere Leistungsanteile im Wasser.

Es gibt sogar Geräte mit regelbarer Leistungsteilung (z.B. DIAMANT H300W).

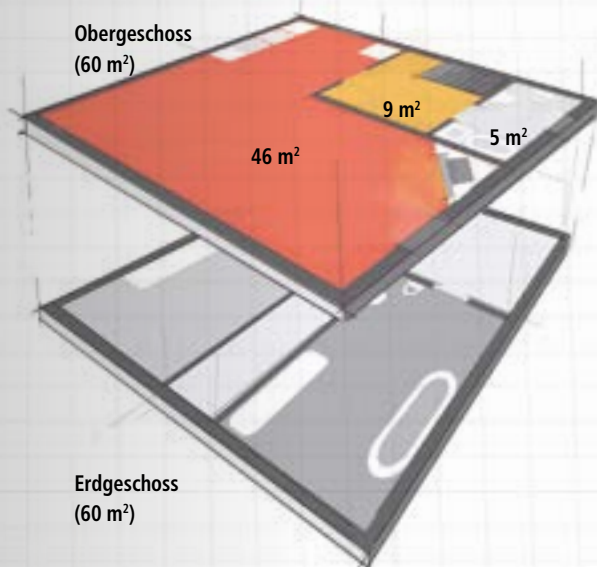
Passend zu den individuellen Gegebenheiten in Ihrem Gebäude finden wir gemeinsam die perfekte Anlage!

Die beliebtesten Kaminöfen mit Wassertechnik:



Ein Planungsbeispiel...

Nehmen wir an, die zu beheizende Wohnfläche läge bei ca. 120 m^2 und die dafür berechnete Heizlast (Wärmebedarf) betrage etwa 8 kW . Zusammen mit der veranschlagten Leistung für die Brauchwassererwärmung würden rund 14 kW Wärmeleistung benötigt. Das Gebäude wird über eine Öl- oder Gasheizung beheizt, welche nun zusätzlich durch die geplante Ofenanlage unterstützt werden soll. Etwa 40% (ca. $3,2 \text{ kW}$) der Wohnfläche können direkt durch Strahlung und Warmluft des geplanten Ofens erreicht werden.



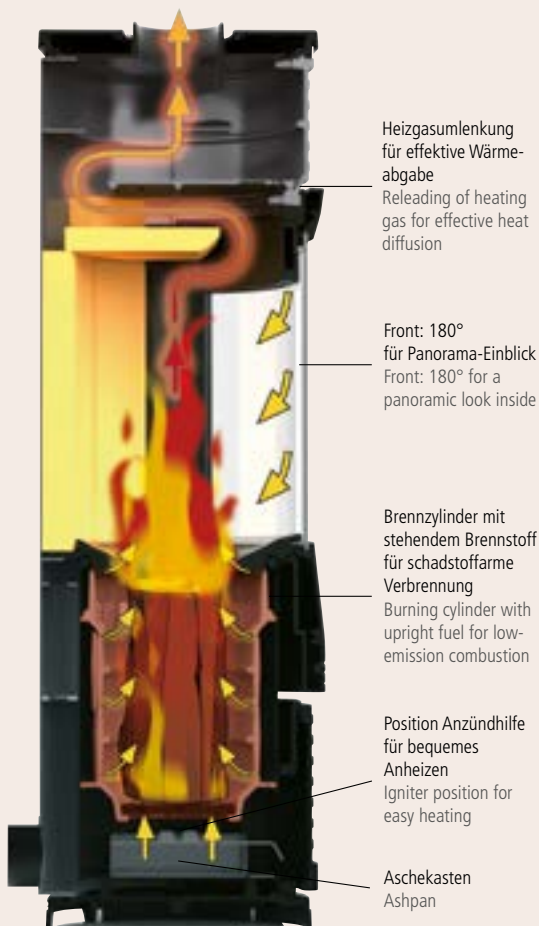
Um den Aufstellraum bei Betrieb des Ofens nicht zu überlasten, sollte hier ein Gerät mit einer annähernd passenden direkten Leistung gewählt werden. Perfekt passt zu dieser Wohnsituation und zu den Vorstellungen des Betreibers z.B. der NOVIA W mit 3 kW direkter Leistung bei 8 kW Gesamtleistung.

Während der Ofen betrieben wird, beheizt er vorrangig den Aufstellraum direkt und stellt einen zusätzl. Leistungsanteil dem Heizungssystem zur Verfügung. Ist der Ofen aus, übernimmt die vorhandene Zentralheizung die Gebäude- und Brauchwassererwärmung - ein optimales Zusammenspiel.

Technik

Ausgefeilte Technik – Innovation, die Spass macht

UNICA
schwarz lackiert
painted black



UNICA Verbrennungsprinzip

UNICA funktionieren bereits mit sehr wenig Brennstoff. So kann zum Beispiel ein einzelnes, gespaltenes Scheitholz stehend in dem gusseisernen Brennzylinder eingesetzt werden und ein großartiges Flammenbild ergeben.

Unter dem Flammenraum befindet sich ein spezieller Brennzylinder, in dem ein Holzsplit hochkant eingesetzt wird und aufrecht stehend abbrennt. Damit bleibt der Brennstoff unsichtbar, ebenso wie die in geringem Maße anfallende Asche. Im Brennzylinder wird das Scheitholz dabei durch eine optimierte Luftführung von allen Seiten mit Verbrennungsluft versorgt. Deshalb ist die Verbrennung hier besonders effizient und schadstoffarm.

UNICA combustion principle

UNICA already works with very little fuel. For example, a single split log can be inserted upright into the cast iron combustion cylinder and give off an excellent flame pattern.

A special combustion cylinder is located below the flame space, in which a log is used vertically and burns upright. Thus, the fuel remains invisible, just like the small extent of resulting ash. In the burning cylinder the logs are then supplied with combustion air through an optimized air flow from all sides. Therefore, combustion is particularly efficient and has low emissions.

LEDATRONIC

Komfort und Effizienz – genial geregelt

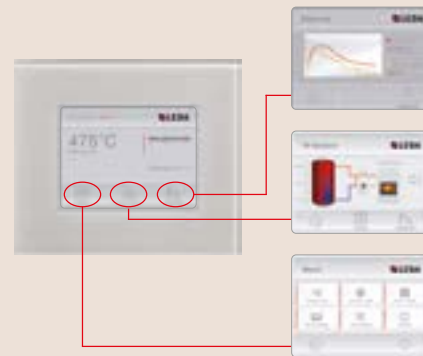
LEDATRONIC App

für sämtliche Einstellungen und Ansichten
for all settings and report



LEDATRONIC Display

Komfortable Verbrennungsluftregelung
Comfortable combustion air control



LEDATRONIC: Komfort. Genial geregelt.

Moderne Heizgeräte sind auf besonders schadstoffarme Verbrennung und niedrigen Brennstoffverbrauch ausgelegt. Dabei spielt in jeder Phase der Verbrennung die korrekte Zugabe von Verbrennungsluft eine wesentliche Rolle. Die LEDATRONIC regelt die Verbrennung Ihres Gerätes so umweltschonend, effizient und perfekt, wie es ein Mensch in der Praxis nicht vermag.

- Schadstoffarme Verbrennung: Niedrigste Emissionen dank kontinuierlicher Anpassung der Verbrennungsluftzufuhr an die jeweilige Abbrandsituation.
- Energieeinsparung: Reduzierter Brennstoffverbrauch durch den mit der LEDATRONIC erzielbaren optimalen Wirkungsgrad und dem korrekten Schließen der Luftzufuhr am Ende des Abbrandes.
- Komfort und Sicherheit: Keine Bedienungsfehler durch die Betriebsfunktionen der LEDATRONIC, wesentlich gesteigerter Komfort. Ein insgesamt sicherer Betrieb, natürlich auch bei Stromausfall.
- Anzeige und Einstellung sämtlicher Funktionen über die kostenlose LEDATRONIC-App für mobile Smartphones und Tablet (Android/ iOS)
- Optional: Modernes Grafik-Display mit Touchscreen-Oberfläche und dezentem Glasrahmen, Abmessungen: 112 x 94 mm
- Einfache, übersichtliche Bedienoberfläche mit selbsterklärender Menüführung über Icons

LEDATRONIC: Comfort. Brilliantly regulated.

Modern heating appliances are designed for particularly low-emission combustion and low fuel consumption. The correct addition of combustion air plays a significant role in every phase of combustion. The LEDATRONIC regulates the combustion of your device so environmentally friendly, efficiently and perfectly, to a level that man alone cannot achieve.

- Low-emission combustion: Low emissions, thanks to continuous adjustment of the combustion air supply to the respective combustion situation.
- Energy conservation: Reduced fuel consumption due to optimum efficiency and the correct closing of the air supply at the end of combustion, achieved by LEDATRONIC.
- Comfort and safety: No operating errors thanks to the operating functions of LEDATRONIC, and significantly increased comfort. Completely safe operation, also during a power outage, of course.
- Display and setting of all functions via the free LEDATRONIC-App for mobile smartphones and tablets (Android/ iOS)
- Accessory: modern graphic display with touch screen interface and discreet glass frame, dimensions: 112 x 94 mm
- Simple, clear user interface with self-explanatory menu navigation via icons

LUC
Unterdruck-Controller Display
Ventilation control system display



LUC: Die sichere Technik für den gemeinsamen Betrieb von Feuerstätten und Lüftungsanlagen

Lüftungsanlagen und Dunstabzugshauben arbeiten mit Unterdruck – ebenso wie Kaminöfen, die so ihre Rauchgase über den Schornstein nach außen ableiten. Die Gefahr: Beide Systeme können sich in ihrer Wirkungsweise beeinträchtigen. Eine starke oder defekte Lüftungsanlage könnte zum Beispiel bewirken, dass die Rauchgase in den Wohnraum gezogen werden – ein möglicherweise folgenschweres, unangenehmes oder sogar sicherheitstechnisches Risiko.

LUC: the safe technology for the joint operation of stoves and ventilation systems

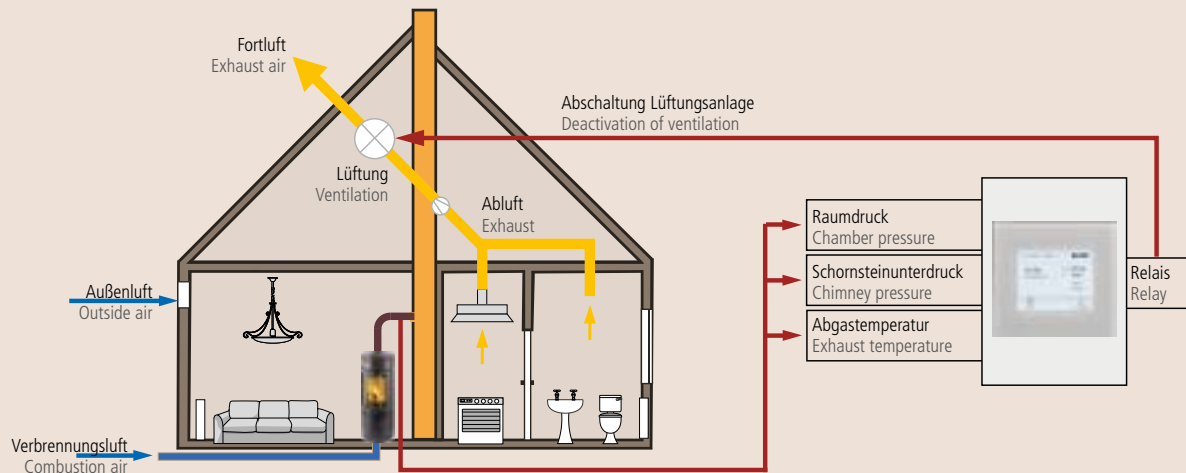
Ventilation systems and extractor hoods operate under pressure - as well as stoves, which give off their fuel gases through the chimney to the exterior. The danger: both systems can affect the way they work. A strong or defective ventilation system could, for example, cause the fuel gases to be drawn into the living room - a potentially serious, unpleasant or even safety risk.



Adapterset zur verdeckten Installation der Führerleitungen am Rohr
Adapter set for concealed installation of the sensor cables on the pipe



Allgemein bauaufsichtliche Zulassung vom DIBt
General technical approval by DIBt
(Center of Competence for Construction)



LUC: Funktionsbeschreibung

Über ein innovatives Messverfahren stimmt der TÜV-geprüfte LUC den Betrieb von lufttechnischer Anlage und Feuerstätte optimal aufeinander ab. Die intelligente Prozesssteuerung liefert per Display ausführliche Informationen zum jeweilig aktuellen Betriebsstatus und überwacht die Funktions- und Betriebssicherheit. Im Störfall wird LUC sofort aktiv: Die lufttechnische Anlage wird automatisch abgeschaltet und somit Gefahren abgewendet.

Weitere Pluspunkte:

- Modernes Grafik-Display mit Touchscreen-Oberfläche und dezentem Glasrahmen, Abmessungen: 112 x 94 mm
- Einfache, übersichtliche Bedienoberfläche mit selbsterklärender Menüführung über Icons

LUC: functional description

Using an innovative measurement method certified by TÜV, the LUC optimally tunes the operation of the air handling system and stoves. The intelligent process control provides detailed information for the respective current operating status via display and monitors the functional and operational safety. In case of malfunction, LUC takes effect immediately: The ventilation system is automatically deactivated and danger is thus averted.

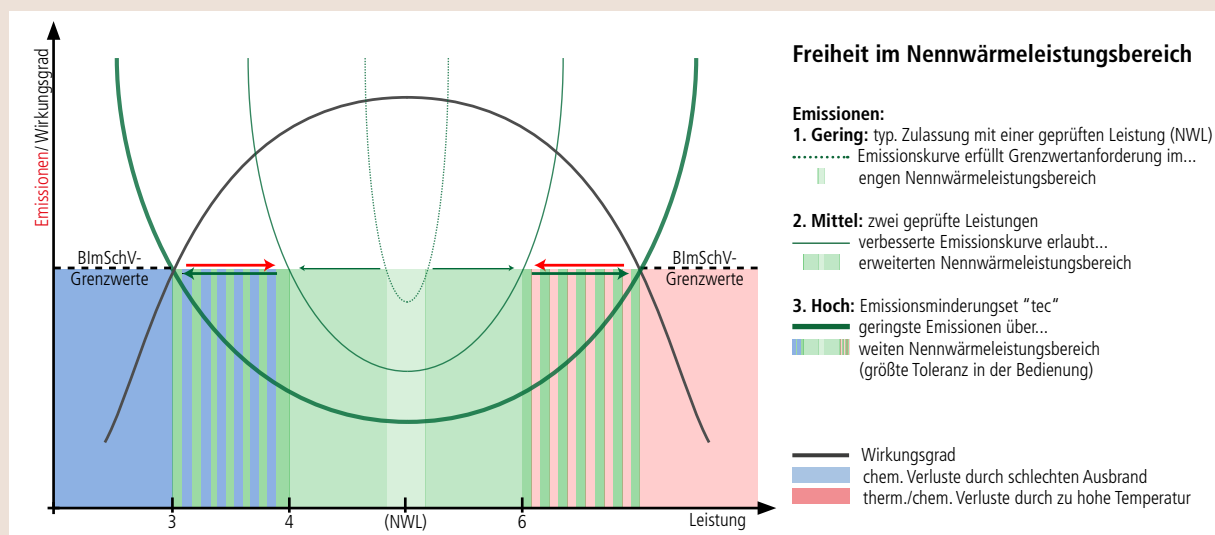
More advantages:

- A modern graphic display with touch screen interface and discreet glass frame, dimensions: 112 x 94 mm
- Simple, clear user interface with self-explanatory menu navigation via icons



Erweiterter Leistungsbereich für CORNA / PEPPA

Richtig heizen mit Holz
Properly heating with wood



Zum richtigen Heizen mit Holz gehört:

1. richtige Wärmebedarfsbestimmung
2. Ofenauswahl mit entsprechender Nennwärmeleistung (NWL)
3. richtig dimensionierter Schornstein
4. richtiger Betrieb des Ofens im geprüften Bereich

CORNA und PEPPA sind mit 4 kW und 6 kW, bzw. 3 kW und 7 kW (tec) geprüft. In diesem Leistungsbereich verbrennt der Kaminofen effizient (hoher Wirkungsgrad) und schadstoffarm (wenig Emissionen) – Emissionsgrenzwerte werden eingehalten.

Wirkungsgrad, Emissionen und Leistung

Außerhalb dieses Leistungsbereiches ergibt sich ein stark fallender Wirkungsgrad und steigende Emissionen:

Bei Betrieb unter NWL durch:
 - zu geringe Brennstoffaufgabe
 - und Luftüberschuss*

Bei Betrieb über NWL durch:
 - zu hohe Brennstoffaufgabe
 - und Luftmangel*

*Die optimale Luftmenge ist konstruktiv auf die NWL ausgerichtet.

Correct heating with wood comprises:

1. Determining the correct thermal requirements
2. Selection of stoves with corresponding nominal heat output
3. Correct size of chimney
4. Correct operation of the furnace in the nominal heat output range

CORNA and PEPPA have been tested with 4 kW and 6 kW, or rather 3 kW and 7 kW (tec). In the range of this rated heat output, the fireplace combusts efficiently (higher efficiency) and with low emissions – within emissions limits.

Efficiency, emissions and output

Outside this output range, there is rapidly decreasing efficiency and increasing emissions:

When operating below the nominal heat output by:
 - too little introduction of fuel
 - and excess of air*

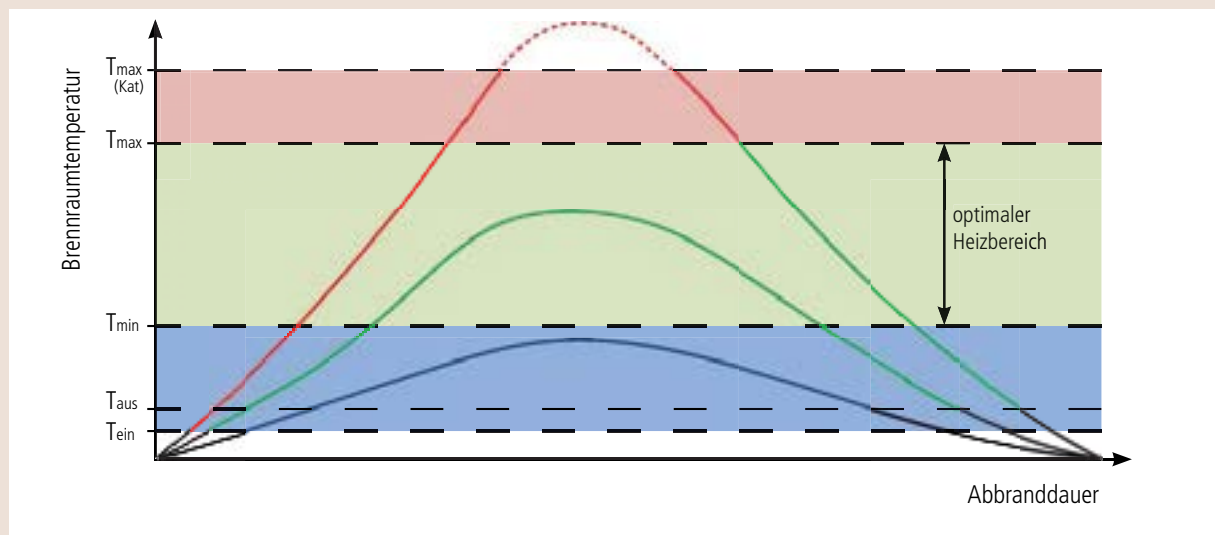
When operating above the nominal heat output by:
 - too high introduction of fuel
 - and lack of air*

*The optimum quantity of air is coordinated with the nominal heat output.

SAUBERER HEIZEN MIT HOLZ

Kaminöfen mit Katalysator und elektronischer Heizhilfe

Elektronische Heizhilfe für CORNA / PEPPA
Funktionsbeschreibung
Description of function



Was macht die Heizhilfe?

Ein optimaler Heizbetrieb wird nicht nur durch den richtig dimensionierten Schornstein bestimmt, sondern auch durch die Holzaufgabe und die Einstellung des Luftventilhebels. Der Betreiber muss also „lernen“, den Ofen im richtigen Leistungsbereich zu heizen.

Dabei unterstützt ihn die Heizhilfe. Ein dezentes LED-Licht zeigt an, ob der Ofen im richtigen Heizbereich betrieben wird - vergleichbar mit einer Schalteranzeige beim Auto - und wirkt wie ein Indikator für „Richtig Heizen mit Holz“*:

GRÜN – alles ok!

BLAU – zu geringe Temperaturen (zu wenig Brennstoff/ Luft)

ROT – zu hohe Temperaturen (zu viel Brennstoff/ Luft), Gefahr des Überheizens

Was macht der Katalysator?

Der Katalysator ist ein luftdurchlässiges Bauteil mit einer innovativen Beschichtung. Im Kopf des Ofens integriert und von Heizgasen durchströmt, reduziert es massgeblich die CO-Emissionen und den Staubanteil.

Deshalb heizt ein Kaminofen mit Katalysator nicht nur bei Nennwärmeleistung schadstoffarm, sondern auch in dem von LEDA zusätzlich geprüften Leistungsbereichen – so ist das schadstoffarme Heizen bedienerfreundlich und bedarfsgerecht in einem größeren Bereich garantiert und damit alltagstauglich.

What does the electronic heating aid do?

The combustion depends not only on the appropriate chimney but also on the right portion of wood and combustion air. So the operator has to "learn" to heat the stove in the correct output range.

The heating aid provides the operator with support for this. A unobtrusive LED light indicates whether the stove is being operated in the correct heating range - comparable with a gear indicator in a car - and acts as an indicator for "Correct Heating with Wood"*:

GRÜN – everything OK!

BLAU – temperatures too low (too little fuel/ air)

ROT – temperatures too high (too much fuel/ air), risk of overheating

What does the catalytic converter do?

The catalyst is a component with an innovative coating permeable to air. The catalyst is placed in the stove's top, where it is steamed through heating gas by which it reduces the CO emissions and dust particles.

Therefore, stoves with a catalyst are not only heating environmental friendly at its nominal heat output, but also in an proven extended output range set by LEDA. Due to this, heating with low emissions is user friendly and suitable for a larger output range.

Schritt 1
Auswahl des LEDA Kaminofens
Selection of LEDA wood stoves



Schritt 2
Ofen konfigurieren: Farbe, Ofenrohr...
Stove configuration: color, flue...



Schritt 3
Raum scannen: Handy/ Tablet schwenken
Scan the room: move mobile/ tablet



Ofenansichten leicht gemacht

Die Augmented Reality App „zaubert“ Ihren Lieblingsofen fotorealistisch und maßstabsgetreu in die eigenen vier Wände.

- 3D-Ansicht aller LEDA Kaminöfen in Originalgröße über die Kamerafunktion eines Smartphones oder Tablets
- Darstellung vieler Varianten und Farben, mit Ofenrohr, Funken-schutzplatte und brennendem Feuer
- Komfortables Ausrichten: Kaminofen drehen und verschieben, Ofenrohr drehen
- Fotografieren, Speichern und per Mail versenden
- Voraussetzungen: ab iOS 12 (iPhone/ iPad) und Android 9 (Smartphone/ Tablet)

Stove views made easy

This Augmented Reality App visualises your favourite stove photo-realistically and true to scale in your home.

- 3D view of all LEDA stoves in original size via the camera function of a smartphone or tablet
- Representation of many varieties and colors, with stove pipe, spark protection plate and burning fire
- Comfortable Alignment: rotate and move stove, turn stovepipe
- Take photos, save and send via e-mail
- Requirements: iOS 12 (iPhone/ iPad) and Android 9 (smartphone / tablet) or higher

LEDA Ofen-App

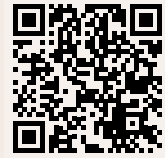
Welcher Kaminofen passt zu mir?

Schritt 4

Platzierung: Ofen-Darstellung in 3D
Positioning: stove presentation in 3D



App Store:
Kostenloser Download
App Store:
free download



Google Play:
Kostenloser Download
Google Play:
free download

Innovatives Luftventil im Feuerraumboden

- Erweiterung des Einsatzbereiches der Feuerstätte für höhere Schornsteindrücke* ohne Nebenluftvorrichtung
- Verbesserung des gesamten Abbrandes durch angepassten Volumenstrom für die Verbrennungsluft
- Einfache Einstellung vor Ort gemäß Schornsteinberechnung
- Anheiz-Booster

Innovative air valve installed in the furnace bottom

- Improved installation possibilities of the fireplace with excessive chimney draft* without additional draught regulator
- Optimisation of the complete combustion cycle through adequate airflow volume of the combustion air
- Simple adjustment on site according to the chimney calculation
- Lighting booster

*lt. DIN EN 13384

Was bewirkt der Volumenstromregler?

Passt der Förderdruck der Ofen- oder Kaminanlage nicht zur Leistung des Gerätes, ist der Verbrennungsprozess beeinträchtigt und verursacht unter Umständen höhere Emissionen, verschmutzte Scheiben oder eine nicht leistungsgerechte Verbrennung.

Mit dem VSR (Volumenstromregler) kann erstmals das Gerät den Förderdruckbedingungen zuhause angepasst werden und so für eine emissionsarme Verbrennung und bestmöglichen Wirkungsgrad sorgen.

Alternative Massnahmen, wie Drosselklappe, Nebenluftvorrichtung, Abgasgebläse oder Schornsteinerhöhung, bewirken nur eine Verbesserung bei Nennwärmeleistung – gleichen jedoch nicht Schwankungen im realen Betrieb aus.

Volumenstromregler und LEDATRONIC

Die Kombination von einem Ofen oder Kamin mit VSR und einer LEDATRONIC als Verbrennungsluftsteuerung optimiert die Funktion der Feuerstätte mit seinem Schornstein und schließt Bedienungsfehler weitestgehend aus – **funktions sicher, wirkungsgrad optimiert und emissionsarm.**

LEDA Kaminöfen mit Volumenstromregler

- Guss-Kaminöfen APELLA Serie, CORNA Serie, CORNA PS und PEPPA

How does the airflow volume regulator work?

If the chimney draft of the stove or fireplace does not adequately correspond to the output of the appliance, the combustion process is negatively influenced and may cause higher emissions, dirty glass surfaces or an inefficient combustion.

With the VSR (Airflow Volume Regulator), the appliance can be adjusted to the existing chimney draft conditions on site and thus ensure a low-emissions combustion and the highest possible efficiency.

Alternative measures, such as a throttle damper, external draught regulator, chimney fan or chimney flue height increase, can only balance the draft situation at the nominal output of the device - but do not compensate the possible variations during the whole combustion cycle.

Airflow volume regulator and LEDATRONIC

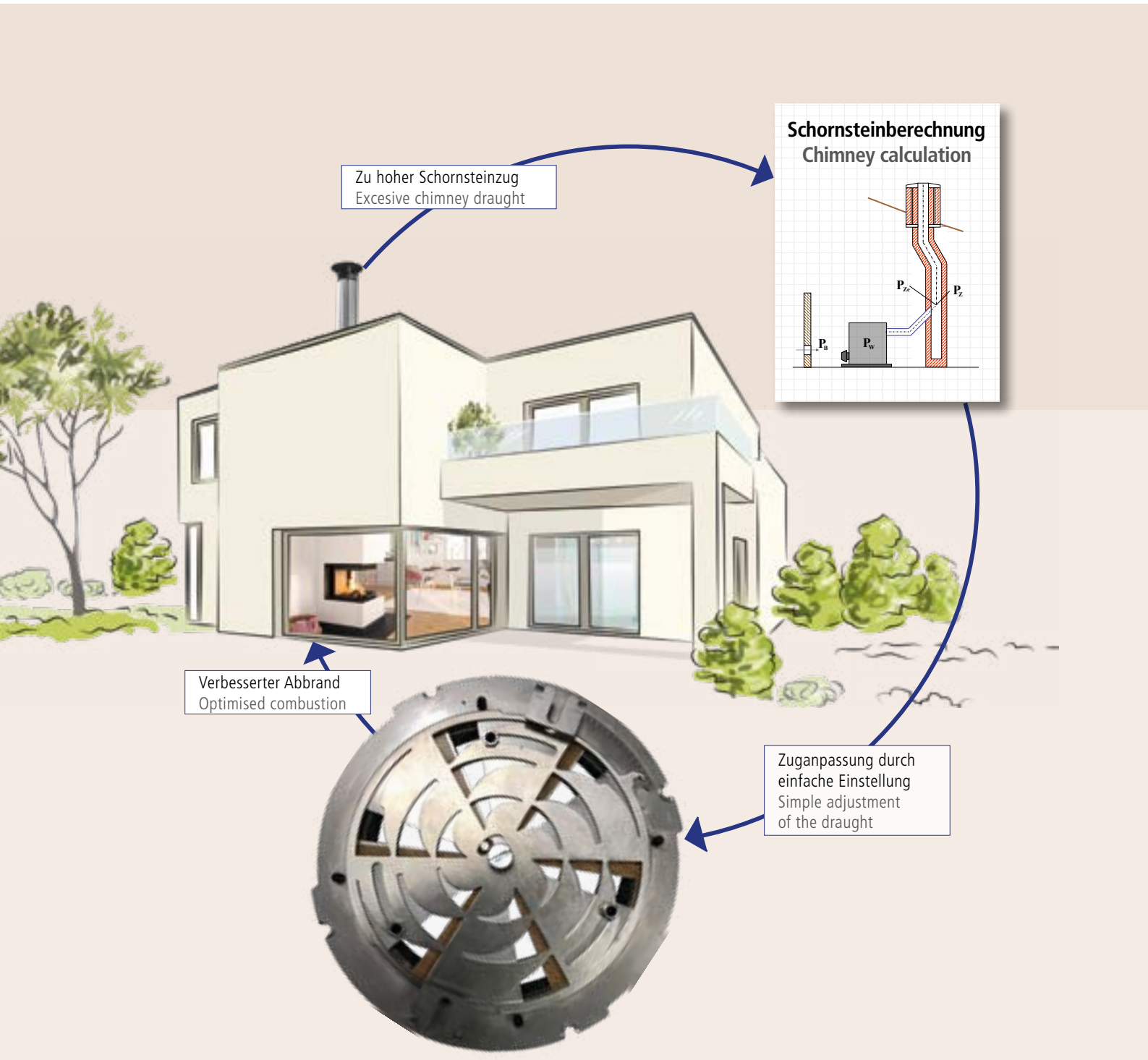
The combination of a stove or fireplace with VSR and our electronic combustion control LEDATRONIC optimizes the operation of the fireplace or stove with its chimney and avoid most of the operating errors providing reliable operation with low emissions and highest efficiency .

LEDA wood burning stoves with implemented airflow volume regulator

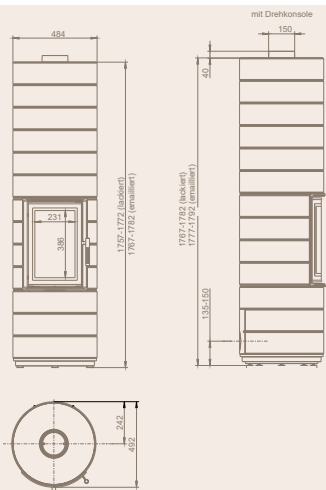
- Cast iron stove APELLA series, CORNA series, CORNA PS and PEPPA

Volumenstromregler

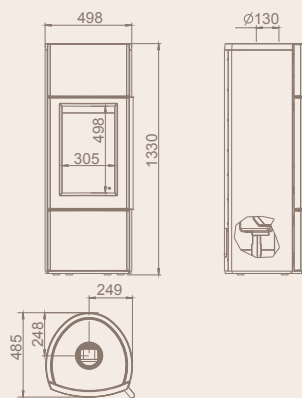
Luftventilsteuerung mit Zuanpassung



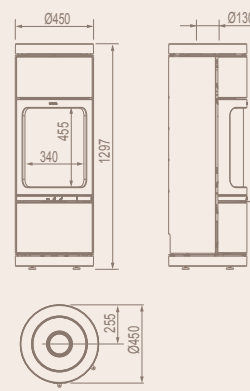
 COLONA



 DELTA plus



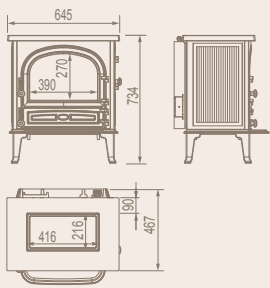
 NOVIA plus



Schadstoffarme Verbrennung gemäß	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV/ M/ AT/ CH	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV/ M/ AT/ CH	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV/ M/ AT/ CH
Energieeffizienzklasse	A+	A+	A+
Volumenstromregler	-	-	-
Elektronische Heizhilfe	-	optional	optional
Katalysator	-	-	-
Nennwärmeleistung [kW]	1,7 ¹⁾	6	6
- wasserseitig / direkt [kW]	- / 1,7 ¹⁾	- / 6	- / 6
Wirkungsgrad [%] (Scheitholz)	≥ 81	≥ 81	≥ 81
Rauchrohr [Ø mm]/ -abgang	150 / hinten oder oben (rear or top)	130 / oben (top)	130 / oben (top)
Außenluftanschluss/ -stutzen [Ø mm] (Verbrennungsluft nicht aus Aufstellraum)	√ / 100	√ / 100	√ / 100
Aus LEDA Qualitätsguss (hitzebelastbar, formstabil, wärmeleit- und speicherfähig, spannungsfrei)	komplett (complete)	Korpus, Front und Tür (Body, front and door)	Korpus, Front und Tür (Body, front and door)
Gewicht, ca. [kg]	480	280	260
Feuerraumgröße [H x B x T mm]	388 x 220 x 300	530 x 300 x 300	530 x 300 x 300
Sicherheitsabstände (seitl./hi./vo.) [cm] (zu brennbaren Baustoffen, Möbeln etc.)	30/ 15/ 80	40/ 20/ 80	40/ 20/ 80
Scheitholz opt./ max. Länge [cm]	√ / 25/ 25	√ / 20/ 25	√ / 20/ 25
Holzbrikett/ Braunkohlebrikett	√ / -	√ / √ ²⁾	√ / √ ²⁾
Eignung für Mehrfachbelegung des Schornsteins	√	√	√
Einhebelbedienung (Regelung der Luftzufuhr, Vermeidung von Bedienungsfehlern)	√	√	√
Aschekasten (Für bequeme Reinigung)	-	√	√
Erweiterbar mit LUC (Elektronischer Unterdruck-Controller)	√	√	√
Erweiterbar mit LEDATRONIC (Elektronische Verbrennungsluftregelung)	√	√	√
Erweiterbar um Drehkonsole	-	-	-

Technische Daten

ANTIGUA H



Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185,
2. Stufe 1. BImSchV/ M/ AT/ CH

A+

-

-

-

8

- / 8

≥ 81

-

√ / 100

komplett (complete)

164 (ohne Aufsatz / without top)

315 x 430 x 195

70/ 40/ 120

√ / 30/ 33

√ / -

√

√

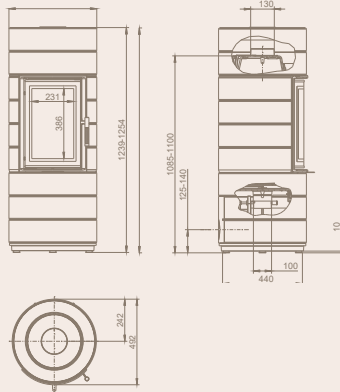
√

√

-

-

COLONA lite mit zwei Aufsatzringen



Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185,
2. Stufe 1. BImSchV/ M/ AT/ CH

A+

-

-

-

6

- / 6

≥ 81

130 / oben (top)

√ / 100

komplett (complete)

246

388 x 220 x 300

50/ 50/ 110

√ / 25/ 25

√ / -

√

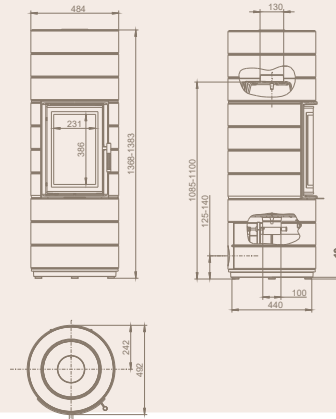
√

-

√

√

COLONA lite mit drei Aufsatzringen



Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185,
2. Stufe 1. BImSchV/ M/ AT/ CH

A+

-

-

-

6

- / 6

≥ 81

130 / oben (top)

√ / 100

komplett (complete)

279

388 x 220 x 300

50/ 50/ 110

√ / 20/ 25

√ / -

√

√

-

√

√

√

Detailed technical data and dimensional
drawings can be downloaded at
<http://www.leda.de>

Low Emission Combustion acc. to*

Energy efficiency class

Airflow Volume Regulator

Electronic Heating Aid

Catalytic Converter

Nominal Heat Output [kW]

to Water / to Room [kW]

Efficiency [%] (logs)

Flue Outlet [Ø mm]/ Exit

External Air Connection [Ø mm]
(Combustion air not from the living room)

Quality Cast Iron (heat-resistant, dimensionally
stable, heat conductivity, storage-capable, tempered)

Weight, approx. [kg]

Combustion Chamber Size [HWD mm]

Safety Distances (side/rear/front) [cm]
(to combustible materials)

Wood/ max. Log lenght [cm]

Wood Briquet/ Coal (Lignite) Briquet

Suitability for multiple functions of the
chimney

Single Lever (controlling the air supply, avoiding
operational errors)

Ashpan (for easy cleaning)

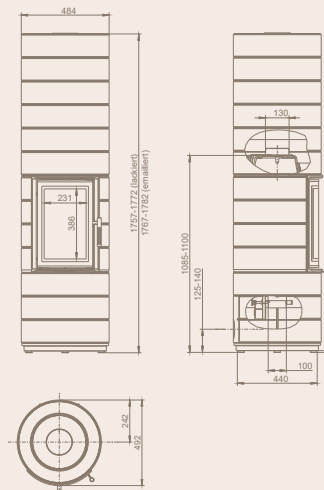
Upgradeable with LUC
(Electronic Ventilation Control System)

Upgradeable with LEDATRONIC
(Electronic Combustion Air Control System)

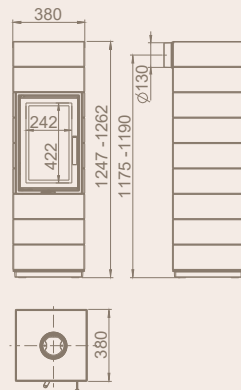
Upgradeable with turntable

Technische Änderungen vorbehalten./ Subject to technical changes.

 **COLONA lite**
mit sechs Aufsatzrögen

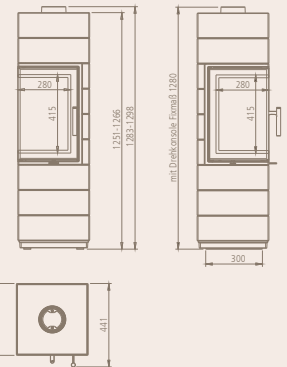


 **CORNA**



 **CORNA tec**
mit Emissions-
minderungsset

 **CORNA ES**



 **CORNA ES tec**
mit Emissions-
minderungsset

Schadstoffarme Verbrennung gemäß

Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185,
2. Stufe 1. BlmSchV/ M/ AT/ CH

Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185,
2. Stufe 1. BlmSchV/ M/ AT/ CH

Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185,
2. Stufe 1. BlmSchV/ M/ AT/ CH

Energieeffizienzklasse

A+

A+

A+

Volumenstromregler

–

✓

✓

✓

✓

Elektronische Heizhilfe

–

optional

✓

optional

✓

Katalysator

–

✓

✓

Nennwärmeleistung [kW]

6

4 (4 - 6) ¹⁾

3 (3 - 7) ¹⁾

6

6 (5 - 9) ¹⁾

- wasserseitig / direkt [kW]

– / 6

– / 4 (4 - 6) ¹⁾

– / 3 (3 - 7) ¹⁾

– / 6

– / 6 (5 - 9) ¹⁾

Wirkungsgrad [%] (Scheitholz)

≥ 81

≥ 81

≥ 81

Rauchrohr [Ø mm]/ -abgang

130 / hinten oder oben (rear or top)

130 / hinten oder oben (rear or top)

130 / hinten oder oben (rear or top)

Außenluftanschluss/ -stutzen [Ø mm]
(Verbrennungsluft nicht aus Aufstellraum)

✓ / 100

✓ / 100

✓ / 100

Aus LEDA Qualitätsguss (hitzebelastbar, form-
stabil, wärmeleit- und speicherfähig, spannungsfrei)

komplett (complete)

komplett (complete)

komplett (complete)

Gewicht, ca. [kg]

321

250

250

Feuerraumgröße [H x B x T mm]

388 x 220 x 300

610 x 270 x 250

610 x 270 x 250

Sicherheitsabstände (seitl./hi./vo.) [cm]
(zu brennbaren Baustoffen, Möbeln etc.)

50/ 50/ 110

40/ 35/ 80

40/ 40/ 80

Scheitholz opt./ max. Länge [cm]

✓ / 25/ 25

✓ / 17/ 20

✓ / 14/ 20

✓ / 20/ 20

✓ / 20/ 20

Holzbrikett/ Braunkohlebrikett

✓ / –

✓ / –

✓ / –

✓ / –

✓ / –

Eignung für Mehrfachbelegung des
Schornsteins

✓

✓

✓

Einhebelbedienung (Regelung der Luftzufuhr,
Vermeidung von Bedienungsfehlern)

✓

✓

✓

Aschekasten (Für bequeme Reinigung)

–

–

–

Erweiterbar mit LUC
(Elektronischer Unterdruck-Controller)

✓

✓

✓

Erweiterbar mit LEDATRONIC
(Elektronische Verbrennungsluftregelung)

✓

–

–

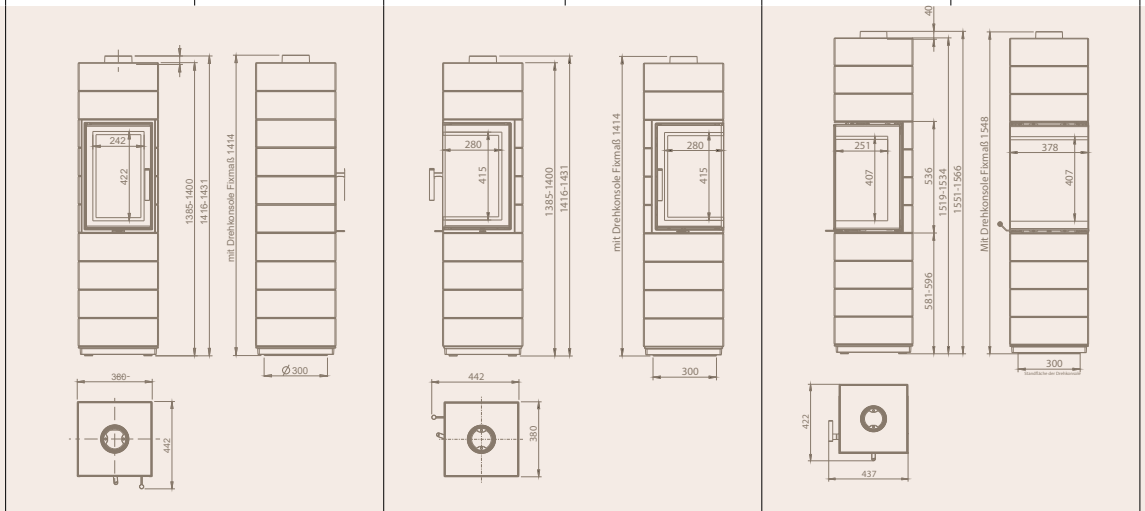

Erweiterbar um Drehkonsole

✓

✓

✓

Technische Daten

CORNA hoch	CORNA hoch tec mit Emissions- minderungsset	CORNA hoch ES	CORNA hoch ES tec mit Emissions- minderungsset	CORNA PS	CORNA PS tec mit Emissions- minderungsset	
						<p>Detailed technical data and dimensional drawings can be downloaded at http://www.leda.de</p>
						
<p>Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV/ M/ AT/ CH</p> <p>A+</p>		<p>Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV/ M/ AT/ CH</p> <p>A+</p>		<p>Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV</p> <p>A+</p>		<p>Low Emission Combustion acc. to*</p>
<p>Energy efficiency class</p> <p>A+</p>		<p>Energy efficiency class</p> <p>A+</p>		<p>Energy efficiency class</p> <p>A+</p>		<p>Energy efficiency class</p> <p>A+</p>
<p>✓</p>	<p>✓</p>	<p>✓</p>	<p>✓</p>	<p>✓</p>	<p>–</p>	<p>Airflow Volume Regulator</p>
<p>optional</p>	<p>✓</p>	<p>optional</p>	<p>✓</p>	<p>optional</p>	<p>✓</p>	<p>Electronic Heating Aid</p>
<p>–</p>	<p>✓</p>	<p>–</p>	<p>✓</p>	<p>–</p>	<p>✓</p>	<p>Catalytic Converter</p>
<p>4 (4 - 6)¹⁾</p>	<p>3 (3 - 7)¹⁾</p>	<p>6</p>	<p>6 (5 - 9)¹⁾</p>	<p>6</p>	<p>6</p>	<p>Nominal Heat Output [kW]</p>
<p>– / 4 (4 - 6)¹⁾</p>	<p>– / 3 (3 - 7)¹⁾</p>	<p>– / 6</p>	<p>– / 6 (5 - 9)¹⁾</p>	<p>– / 6</p>	<p>– / 6</p>	<p>to Water / to Room [kW]</p>
<p>≥ 81</p>		<p>≥ 81</p>		<p>≥ 81</p>		<p>Efficiency [%] (log_s)</p>
<p>130 / hinten oder oben (rear or top)</p>		<p>130 / hinten oder oben (rear or top)</p>		<p>130 / oben (top)</p>		<p>Flue Outlet [Ø mm]/ Exit</p>
<p>✓ / 100</p>		<p>✓ / 100</p>		<p>✓ / 100</p>		<p>External Air Connection [Ø mm] (Combustion air not from the living room)</p>
<p>komplett (complete)</p>		<p>komplett (complete)</p>		<p>komplett (complete)</p>		<p>Quality Cast Iron (heat-resistant, dimensionally stable, heat conductivity, storage-capable, tempered)</p>
<p>275</p>		<p>275</p>		<p>285</p>		<p>Weight, approx. [kg]</p>
<p>610 x 270 x 250</p>		<p>610 x 270 x 250</p>		<p>610 x 270 x 250</p>		<p>Combustion Chamber Size [HWD mm]</p>
<p>40/ 35/ 80</p>		<p>40/ 40/ 80</p>		<p>60 / 38 / 60</p>		<p>Safety Distances (side/rear/front) [cm] (to combustible materials)</p>
<p>✓ / 17/ 20</p>	<p>✓ / 14/ 20</p>	<p>✓ / 20/ 20</p>	<p>✓ / 20/ 20</p>	<p>✓ / 20/ 20</p>	<p>✓ / 20/ 20</p>	<p>Wood/ max. Log lenght [cm]</p>
<p>✓ / –</p>	<p>✓ / –</p>	<p>✓ / –</p>	<p>✓ / –</p>	<p>✓ / –</p>	<p>✓ / –</p>	<p>Wood Briquet/ Coal (Lignite) Briquet</p>
<p>✓</p>		<p>✓</p>		<p>✓</p>		<p>Suitability for multiple functions of the chimney</p>
<p>✓</p>		<p>✓</p>		<p>✓</p>		<p>Single Lever (Controlling the air supply, avoiding operational errors)</p>
<p>–</p>		<p>–</p>		<p>–</p>		<p>Ashpan (for easy cleaning)</p>
<p>✓</p>		<p>✓</p>		<p>✓</p>		<p>Upgradeable with LUC (Electronic Ventilation Control System)</p>
<p>–</p>		<p>–</p>		<p>–</p>		<p>Upgradeable with LEDATRONIC (Electronic Combustion Air Control System)</p>
<p>✓</p>		<p>✓</p>		<p>–</p>		<p>Upgradeable with turntable</p>

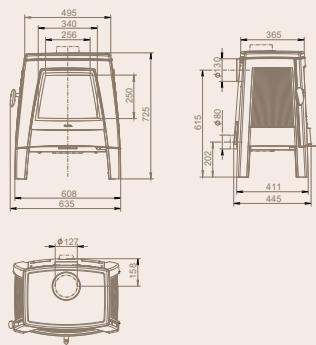
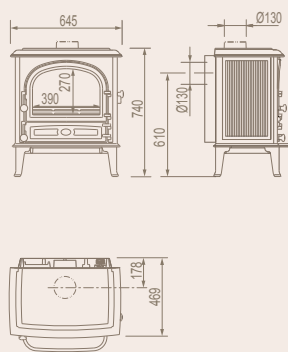
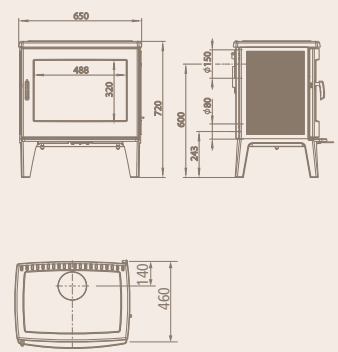
Technische Änderungen vorbehalten./ Subject to technical changes.




	PEPPA	PEPPA tec mit Emissions- minderungsset	NOVIA	NOVIA CL
Schadstoffarme Verbrennung gemäß - Energieeffizienzklasse	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1.BlmSchV/ M/ AT/ CH A+		Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BlmSchV/ M/ AT/ CH A+	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BlmSchV/ M/ AT/ CH A+
Volumenstromregler	✓	✓	-	-
Elektronische Heizhilfe	optional	✓	-	-
Katalysator	-	✓	-	-
Nennwärmeleistung [kW] - wasserseitig / direkt [kW]	4 (4 - 6) ¹⁾ - / 4 (4 - 6) ¹⁾	3 (3 - 7) ¹⁾ - / 3 (3 - 7) ¹⁾	6 - / 6	6 - / 6
Wirkungsgrad [%] (Scheitholz)	≥ 81		≥ 81	≥ 81
Rauchrohr [Ø mm]/ -abgang	130 / oben (top)		130 / oben (top)	130 / oben (top)
Außenluftanschluss/ -stutzen [Ø mm] (Verbrennungsluft nicht aus Aufstellraum)	✓ / 100		✓ / 100	✓ / 100
Aus LEDA Qualitätsguss (hitzebelastbar, form- stabil, wärmeleit- und speicherfähig, spannungsfrei)	komplett (complete)		Korpus, Front und Tür (Body, front and door)	Korpus, Front und Tür (Body, front and door)
Gewicht, ca. [kg]	250		200	210
Feuerraumgröße [H x B x T mm]	610 x Ø 260		530 x 300 x 300	530 x 300 x 300
Sicherheitsabstände (seitl./hi./vo.) [cm] (zu brennbaren Baustoffen, Möbeln etc.)	40/ 35/ 80		40/ 20/ 80	40/ 20/ 80
Scheitholz opt./ max. Länge [cm]	✓ / 10/ <20 (bei 4 kW) ✓ / 16,5/ <20 (bei 6 kW)	8 / <20	✓ / 20/ 25	✓ / 20/ 25
Holzbrikett/ Braunkohlebrikett	✓ / -		✓ / ✓ ²⁾	✓ / ✓ ²⁾
Eignung für Mehrfachbelegung des Schornsteins	✓		✓	✓
Einhebelbedienung (Regelung der Luftzufuhr, Vermeidung von Bedienungsfehlern)	✓		✓	✓
Aschekasten (Für bequeme Reinigung)	-		✓	✓
Erweiterbar mit LUC (Elektronischer Unterdruck-Controller)	✓		✓	✓
Erweiterbar mit LEDATRONIC (Elektronische Verbrennungsluftregelung)	-		-	✓
Erweiterbar um Drehkonsole	✓		-	-

Technische Daten

VISPA	UNICA	APELLA	
Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV/ M/ AT/ CH	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV/ M/ AT/ CH	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV/ M/ CH	Low Emission Combustion acc. to*
A	A+	A	Energy efficiency class
-	-	✓	Airflow Volume Regulator
-	-	-	Electronic Heating Aid
-	-	-	Catalytic Converter
6	5	7	Nominal Heat Output [kW]
- / 6	- / 5	- / 7	to Water / to Room [kW]
≥ 80	≥ 81	≥ 78	Efficiency [%] (log _s)
130 / oben (top)	120 / oben (top)	130 / hinten oder oben (rear or top)	Flue Outlet [Ø mm]/ Exit
✓ / 100	✓ / 80	✓ / 80	External Air Connection [Ø mm] (Combustion air not from the living room)
komplett (complete)	Korpus, Front und Tür (Body, front and door)	komplett (complete)	Quality Cast Iron (heat-resistant, dimensionally stable, heat conductivity, storage-capable, tempered)
260	135	212	Weight, approx. [kg]
530 x 300 x 300	280 x Ø 140	314 x 545 x 250	Combustion Chamber Size [HWD mm]
40/ 20/ 80	50/ 35/ 80	60/ 40/ 100	Safety Distances (side/rear/front) [cm] (to combustible materials)
✓ / 20/ 25	✓ / 25/ 33	✓ / 25/ 50	Wood/ max. Log lenght [cm]
✓ / ✓ ²⁾	✓ / ✓ ²⁾	✓ / -	Wood Briquet/ Coal (Lignite) Briquet
✓	✓	✓	Suitability for multiple functions of the chimney
✓	✓	✓	Single Lever (Controlling the air supply, avoiding operational errors)
✓	✓	✓	Ashpan (for easy cleaning)
✓	✓	✓	Upgradeable with LUC (Electronic Ventilation Control System)
-	-	-	Upgradeable with LEDATRONIC (Electronic Combustion Air Control System)
-	-	-	Upgradeable with turntable

Technische Änderungen vorbehalten./ Subject to technical changes.

APELLA small ¹⁾

ANTIGUA

ALLEGRA


			
Schadstoffarme Verbrennung gemäß	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV/ M/ CH	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV / M/ AT/ CH	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV/ M/ CH
- Energieeffizienzklasse	A	A+	A
Volumenstromregler	✓	-	-
Elektronische Heizhilfe	-	-	-
Katalysator	-	-	-
Nennwärmeleistung [kW]	6	9	8
- wasserseitig / direkt [kW]	- / 6	- / 9	- / 8
Wirkungsgrad [%] (Scheitholz)	≥ 80	≥ 81	≥ 78
Rauchrohr [Ø mm]/ -abgang	130 / hinten oder oben (rear or top)	130 / hinten oder oben (rear or top)	150 / hinten oder oben (rear or top)
Außenluftanschluss/ -stutzen [Ø mm] (Verbrennungsluft nicht aus Aufstellraum)	✓ / 80	✓ / 100	✓ / 80
Aus LEDA Qualitätsguss (hitzebelastbar, formstabil, wärmeleit- und speicherfähig, spannungsfrei)	komplett (complete)	komplett (complete)	komplett (complete)
Gewicht, ca. [kg]	212	185	155
Feuerraumgröße [H x B x T mm]	227 x 395 x 162	315 x 453 x 195	275 x 545 x 250
Sicherheitsabstände (seitl./hi./vo.) [cm] (zu brennbaren Baustoffen, Möbeln etc.)	60/ 30/ 110	60/ 30 ²⁾ / 80	(60/ 70) / 30/ 100
Scheitholz opt./ max. Länge [cm]	✓ / 25/ 33	✓ / 33/ 33	✓ / 25/ 50
Holzbrikett/ Braunkohlebrikett	✓ / -	✓ / -	✓ / -
Eignung für Mehrfachbelegung des Schornsteins	✓	✓	✓
Einhebelbedienung (Regelung der Luftzufuhr, Vermeidung von Bedienungsfehlern)	✓	✓	✓
Aschekasten (Für bequeme Reinigung)	✓	✓	✓
Erweiterbar mit LUC (Elektronischer Unterdruck-Controller)	✓	✓	✓
Erweiterbar mit LEDATRONIC (Elektronische Verbrennungsluftregelung)	-	-	-
Erweiterbar um Drehkonsole	-	-	-

Technische Daten

ALLEGRA small	ALLEGRA small ¹⁾ mit Holzfach	ARUBA	
			
			
Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV/ M/ AT/ CH	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV/ M/ AT/ CH	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BImSchV/ M/ AT/ CH	Low Emission Combustion acc. to*
A	A	A+	Energy efficiency class
-	-	-	Airflow Volume Regulator
-	-	-	Electronic Heating Aid
-	-	-	Catalytic Converter
6	6	9	Nominal Heat Output [kW]
- / 6	- / 6	- / 9	to Water / to Room [kW]
	≥ 80	≥ 81	Efficiency [%] (logs)
125 / hinten oder oben (rear or top)	125 / hinten oder oben (rear or top)	130 / hinten oder oben (rear or top)	Flue Outlet [Ø mm]/ Exit
	√ / 80	√ / 100	External Air Connection [Ø mm] (Combustion air not from the living room)
komplett (complete)	komplett (complete)	komplett (complete)	Quality Cast Iron (heat-resistant, dimensionally stable, heat conductivity, storage-capable, tempered)
125	125	185	Weight, approx. [kg]
265 x 395 x 160	265 x 395 x 160	315 x 430 x 195	Combustion Chamber Size [HWD mm]
60/ 30/ 110	60/ 30/ 110	60/ 30 ²⁾ / 80	Safety Distances (side/rear/front) [cm] (to combustible materials)
√ / 24/ 33	√ / 24/ 33	√ / 33/ 33	Wood/ max. Log lenght [cm]
√ / -	√ / -	√ / -	Wood Briquet/ Coal (Lignite) Briquet
√	√	√	Suitability for multiple functions of the chimney
√	√	√	Single Lever (Controlling the air supply, avoiding operational errors)
√	√	√	Ashpan (for easy cleaning)
√	√	√	Upgradeable with LUC (Electronic Ventilation Control System)
-	-	-	Upgradeable with LEDATRONIC (Electronic Combustion Air Control System)
-	-	-	Upgradeable with turntable

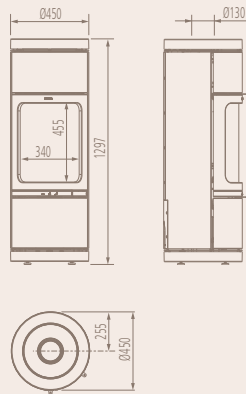
Technische Änderungen vorbehalten./ Subject to technical changes.

¹⁾ vorläufige Daten, Prüfung noch nicht abgeschlossen

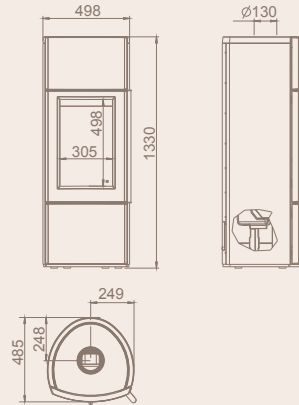
²⁾ Steinwand ist keine brennbare Wand, geprüft mit 1 m Rauchrohr

Technische Daten

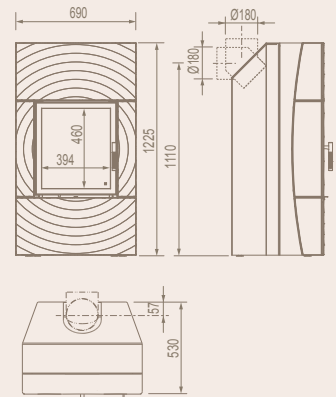
NOVIA W



DELTA W



FONDIA



Detaillierte technische Daten und Maßzeichnungen zum Download finden Sie unter www.leda.de

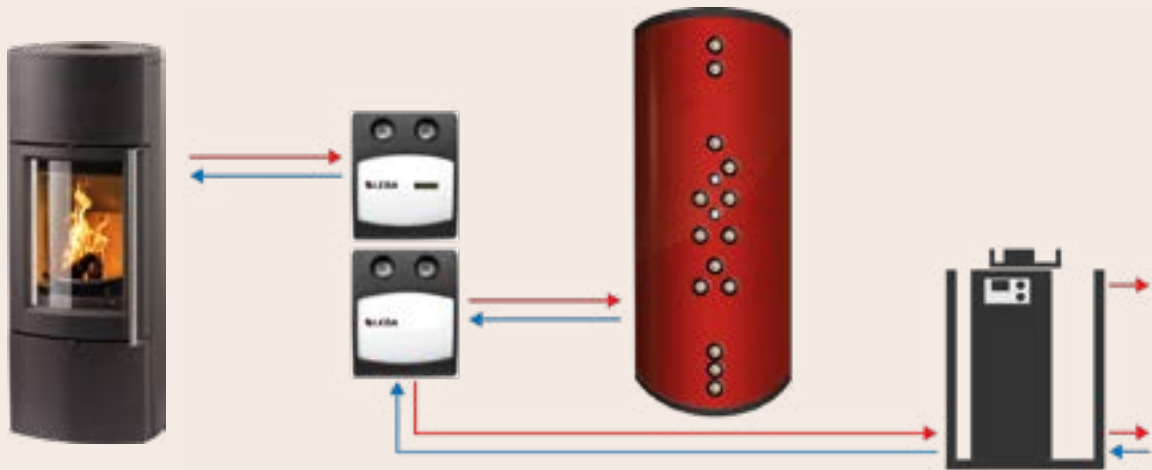


Schadstoffarme Verbrennung gemäß	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BlmSchV/ M/ AT/ CH	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BlmSchV/ M/ AT/ CH	Oekodesign-Verordnung (EU) 2015-1185, 2. Stufe 1. BlmSchV/ M/ AT/ CH
- Energieeffizienzklasse	A+	A+	A+
Volumenstromregler	-	-	-
Elektronische Heizhilfe	-	-	-
Katalysator	-	-	-
Nennwärmeleistung [kW]	8	8	13
- wasserseitig / direkt [kW]	5 / 3	5 / 3	7 / 6
Wirkungsgrad [%] (Scheitholz)	≥ 81	≥ 81	≥ 81
Rauchrohr [Ø mm]/ -abgang	130/ oben (top)	130/ oben (top)	180/ hinten oder oben (rear or top)
Außenluftanschluss/ -stutzen [Ø mm] (Verbrennungsluft nicht aus Aufstellraum)	√ / 100	√ / 100	√ / 125
Aus LEDA Qualitätsguss (hitzebelastbar, formstabil, wärmeleit- und speicherfähig, spannungsfrei)	Feuerraumobden, Front, Tür (Comb. ch., front, door)	Feuerraumobden, Front, Tür (Comb. ch., front, door)	Brennkammer Front, Tür (Comb. ch., front, door)
Gewicht, ca. [kg]	250	265	385
Feuerraumgröße [H x B x T mm]	410 x 300 x 300	410 x 300 x 300	400 x 380 x 250
Sicherheitsabstände (seitl./hi./vo.) [cm] (zu brennbaren Baustoffen, Möbeln etc.)	30 / 20 / 80	30 / 20 / 80	20 / 20 / 80
Scheitholz opt./ max. Länge [cm]	√ / 25/ 25	√ / 25/ 25	√ / 33/ 33
Holzbrikett/ Braunkohlebrikett	√ / -	√ / -	√ / -
Eignung für Mehrfachbelegung des Schornsteins	√	√	√
Einhebelbedienung (Regelung der Luftzufuhr, Vermeidung von Bedienungsfehlern)	√	√	√
Aschekasten (Für bequeme Reinigung)	√	√	-
Erweiterbar mit LUC (Elektronischer Unterdruck-Controller)	√	√	√
Erweiterbar mit LEDATRONIC (Elektronische Verbrennungsluftregelung)	√	√	-

Zubehör

Wassertechnik-Komponenten – Intelligent verbunden

Komplettstation, ZAE und Speicher
Wassertechnik Zubehör
Water Technology Accessories



KS04: LEDATHERM Komplettstation

Die Komplettstation übernimmt die intelligente Verbindung zwischen Kaminofen und Multispeicher. Durch diese Einheit wird eine effektive Wasserleistung sichergestellt, energiesparend und einfach. Dabei beinhaltet die KS04 alle notwendigen und vorgeschriebenen Bauteile und Komponenten.

KS04: LEDATHERM complete station

The compressor unit takes over the intelligent connection between the stove and the multi storage tank. This unit ensures effective water power, energy saving and simple. The KS04 contains all necessary and specified parts and components.

ZAE: Zentrale Anschluss-Einheit

Die Systemeinbindung dieser Zusatzheizung in ein Zentralheizungssystem ist mit der Zentralen Anschluss-Einheit ZAE besonders einfach und übersichtlich. Die ZAE sorgt über ein gesteuertes Mischventil für bedarfsgerechte Verteilung der Wärme in den Speicher oder von Kaminofen bzw. Speicher in den Zentralheizkessel – also die perfekte Ergänzung zur Komplettstation KS04.

ZAE: central connection unit

The system integration of this additional heater in a central heating system is particularly simple and clear with the ZAE central connection unit. The ZAE ensures a controlled mixing valve for need-based distribution of heat in the storage area of the fireplace or in the storage of the central heating boiler - which is the perfect complement to the KS04 complete station.



Ausgabe V16 0523

Hierdurch werden alle vorherigen Veröffentlichungen ungültig.

(Technische) Änderungen vorbehalten. Farbabweichungen drucktechnisch bedingt.

LEDA lehnt jegliche Haftung bezüglich möglicher (Schreib-)Fehler und unvollständiger Informationen in diesem Dokument ab. Aus dem Inhalt dieser Ausgabe können daher keine Rechte abgeleitet werden.

Rechtlicher Hinweis: Apple, iPhone, iPad, iOS, App Store (Apple Inc.) und Google, Android, Google Play, Play Store (Google LLC) sind eingetragene Warenzeichen bzw. registrierte Marken. Sie sind in den USA registriert und daher urheber- und markenrechtlich geschützt.

Impressionen

Bildergalerie



Impressum

Herausgeber:

LEDA Werk GmbH & Co. KG
Heiztechnik – Industrieguss
Postfach 1160, D - 26761 Leer
www.leda.de

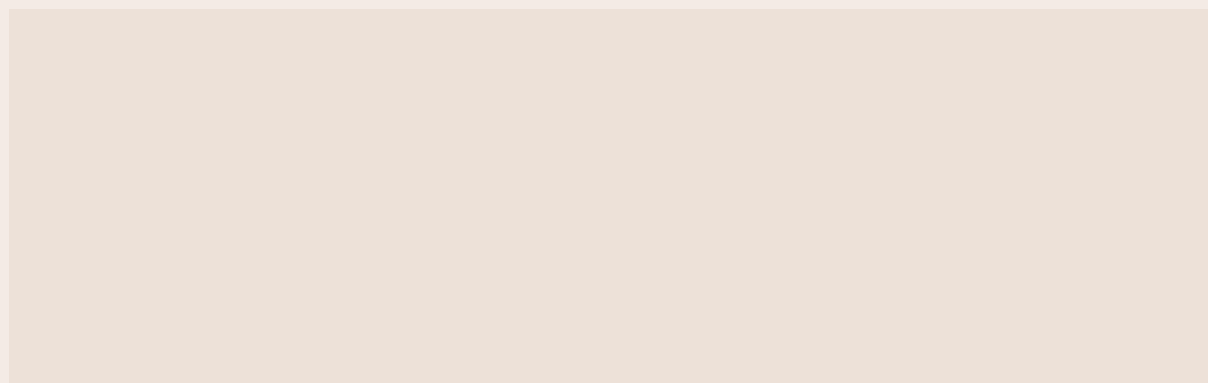
Druck und Verarbeitung:

Rautenberg Druck GmbH, Leer
Druck: Mai 2023

Der Prospekt „FEURIGE INSELN“ dient als Produktbeschreibung, bezieht sich jedoch nicht auf nationale Bauregularien. Alle Angaben dienen als allgemeine Informationen zu unseren Produkten und ihren möglichen Anwendungsbereichen.



Ihr LEDA-Händler/-Handwerkspartner
Your LEDA retailer/ trading partner



Folgen Sie uns auf



Fordern Sie weitere Infos an:
Ask for more information:

LEDA Werk GmbH & Co. KG | Postfach 1160 | D - 26761 Leer | Tel. +49 491 6099 - 0 | Fax - 290 | www.leda.de | info@www.leda.de

 **LEDA**
G u s s i s t Q u a l i t ä t